

- (PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA**
BAGAŻNIK ROWEROWY SYMBOL: 14354 EAN/GTIN: 5907451330043
- (EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**
BIKE RACK SYMBOL: 14354 EAN/GTIN: 5907451330043
- (DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**
FAHRRADGEPÄCKTRÄGER SYMBOL: 14354 EAN/GTIN: 5907451330043
- (CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**
NOSIČ NA KOLO SYMBOL: 14354 EAN/GTIN: 5907451330043
- (FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**
PORTE-BAGAGES VÉLO SYMBOLE: 14354 EAN/GTIN: 5907451330043
- (IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**
PORTAPACCHI PER BICICLETTA SIMBOLO: 14354 EAN/GTIN: 5907451330043
- (ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**
PORTAEQUIPAJE PARA BICICLETA SÍMBOLO: 14354 EAN/GTIN: 5907451330043
- (NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**
BAGAGEDRAGER VOOR FIETS SYMBOOL: 14354 EAN/GTIN: 5907451330043
- (SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**
CYKELPAKETHÅLLARE SYMBOL: 14354 EAN/GTIN: 5907451330043
- (GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**
ΣΧΑΡΑ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ ΣΥΜΒΟΛΟ: 14354 EAN/GTIN: 5907451330043
- (RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA**
SUPPORT DE BAGAJ PENTRU BICICLETĂ SIMBOL: 14354 EAN/GTIN: 5907451330043
- (PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**
BAGAGEIRO DE BICICLETA SÍMBOLO: 14354 EAN/GTIN: 5907451330043
- (BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**
БАГАЖНИК ЗА ВЕЛОСИПЕД СИМВОЛ: 14354 EAN/GTIN: 5907451330043
- (HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP EK**
KERÉKPÁRCSOMAGTARTÓ ZIMBÓLUM: 14354 EAN/GTIN: 5907451330043
- (DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**
BAGAGEBÆRER TIL CYKEL SYMBOL: 14354 EAN/GTIN: 5907451330043
- (SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**
NOSIČ NA BICYKEL SYMBOL: 14354 EAN/GTIN: 5907451330043
- (FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**
PYÖRÄN TAVARATELINE SYMBOLI: 14354 EAN/GTIN: 5907451330043
- (LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**
DVIRAČIO BAGAŽINĖ SIMBOLIS: 14354 EAN/GTIN: 5907451330043
- (LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**
VELOSIPĒDA BAGĀŽNIEKS SIMBOLS: 14354 EAN/GTIN: 5907451330043
- (EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**
JALGRATTA PAGASIRAAM SÜMBOL: 14354 EAN/GTIN: 5907451330043
- (SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**
NOSILEC ZA PRTLJAGO NA KOLESU SIMBOL: 14354 EAN/GTIN: 5907451330043
- (IE) LÁMHLÉABHAR OIBRÍÚCHÁIN - TIPS OIBRÍÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**
RACAIS BHRÉAGÁN ROTHAR SIOMBOOL: 14354 EAN/GTIN: 5907451330043
- (MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ**
PORTA-BAGALJI ROTA SIMBOLU: 14354 EAN/GTIN: 5907451330043
- (HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**
NOSAČ PRTLJAGE ZA BICIKL SIMBOL: 14354 EAN/GTIN: 5907451330043
- (RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**
ВЕЛОБАГАЖНИК СИМВОЛ: 14354 EAN/GTIN: 5907451330043

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вносител / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

OPIS

Bagażnik rowerowy przyda nam się w momencie gdy nasz rower nie jest fabrycznie w niego wyposażony. Świetnie sprawdzi się do przewożenia cięższych ładunków. Jego konstrukcja oraz solidny materiał sprawiają, że Twój bagaż będzie stabilny, a jazda komfortowa.

Bagażnik został wykonany z materiałów o dobrej jakości, dlatego jest wytrzymały i odporny na ciężary. Aluminium mimo odporności na ciężary jest bardzo lekkim materiałem, dlatego nie ciąży na rowerze. Cechuje go duża odporność na korozję, dzięki temu jest odporny na deszcz.

W zestawie znajduje się odblask który poprawi naszą widoczność po zmroku. Zamiast odblasku możemy zamocować do niego własne oświetlenie.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

SPOSÓB UŻYCIA

- Przygotuj wszystkie elementy zestawu: platformę bagażnika, wsporniki boczne, uchwyty do ramy, śruby, nakrętki, odblask, gumki i narzędzia.
- Zamontuj główny uchwyt do sztycy podsiodłowej – otwórz obejmę, umieść ją na sztycy i dokręć śrubę zaciskową (np. na klamrę lub śrubę).
- Połącz platformę bagażnika z uchwytem – użyj śrub montażowych i dokręć je mocno kluczem lub imbusem.
- Zamontuj boczne wsporniki do ramy roweru – przykręć je do otworów montażowych przy osi koła lub do specjalnych uchwytów.
- Połącz wsporniki z platformą bagażnika – użyj odpowiednich śrub, dopasuj kąt i długość, a następnie solidnie dokręć.
- Przykręć odblask z tyłu bagażnika, aby zwiększyć widoczność po zmroku.
- Załóż gumki lub paski elastyczne do zabezpieczenia bagażu – można je przewlec przez otwory w ramie bagażnika.
- Sprawdź stabilność konstrukcji – dociśnij wszystkie śruby i upewnij się, że bagażnik nie chwieje się na boki.
- Załaduj bagaż równomiernie, nie przekraczając maksymalnego udźwigu 30 kg.
- Po zakończeniu jazdy regularnie sprawdzaj dokręcenie śrub i ogólny stan bagażnika – zwłaszcza przy intensywnym użytkowaniu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Po każdej jeździe w deszczu lub po błocie przetrzyj bagażnik suchą lub wilgotną szmatką, aby usunąć brud, sól i wilgoć.
- Do czyszczenia używaj łagodnych detergentów, które nie zawierają substancji ściernych ani żrących – np. płyn do naczyń rozcieńczony w wodzie.
- Nie używaj wysokociśnieniowych myjek bezpośrednio na elementy montażowe – może to wypłukać smar i poluzować śruby.
- Co kilka tygodni sprawdź stan śrub i połączeń – w razie potrzeby dokręć je kluczem imbusowym lub oczkowym.
- Sprawdzaj czy gumki mocujące nie są popękane lub rozciągnięte – w razie potrzeby wymień je.
- Zwróć uwagę na obecność korozji na śrubach stalowych – oczyść je delikatnie i zabezpiecz smarem technicznym lub wymień na nowe.
- Kontroluj stan odblasku – przetrzyj go miękką szmatką, aby nie utracił swojej skuteczności w warunkach nocnych.
- Nie przekraczaj maksymalnego obciążenia 30 kg – przeciążenie może powodować pęknięcia i odkształcenia konstrukcji.
- W okresie zimowym lub dłuższym nieużytkowaniu przechowuj rower z bagażnikiem w suchym miejscu.
- Co sezon wykonuj pełną kontrolę bagażnika – obejmij nią punkty montażowe, elementy nośne i akcesoria (gumki, odblask, śruby).

DANE TECHNICZNE

- Wysoka jakość wykonania
- Prosty i szybki montaż do sztycy
- Uniwersalny
- Nie uszkodzi roweru
- Maksymalne obciążenie: 30kg
- Pasuje do wsporników siedziska w przedziale od 27,2mm do 31,8mm
- Odblask w zestawie

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed każdą jazdą sprawdź stabilność bagażnika – upewnij się, że wszystkie śruby i mocowania są dobrze dokręcone.
- Nie przekraczaj maksymalnego udźwigu 30 kg – przeciążenie może spowodować pęknięcie konstrukcji lub utratę równowagi podczas jazdy.
- Ładuj bagaż równomiernie, tak aby nie przesuwiał się podczas jazdy i nie powodował przechyłów roweru.
- Zawsze używaj gumek, pasków lub siatek mocujących, aby zabezpieczyć przewożony ładunek przed zsunieniem się.
- Nie przewoź pasażerów ani dzieci na bagażniku – nie jest do tego przeznaczony i grozi to wypadkiem.
- Uważaj na wystające elementy bagażu, które mogą zahaczyć o inne rowery, pojazdy lub przeszkody.
- Po zamontowaniu bagażnika sprawdź prześwit tylnego koła i pracę hamulców – nic nie powinno kolidować z układem jezdny.
- Nie modyfikuj konstrukcji bagażnika – spawanie, wiercenie lub skracanie elementów może osłabić jego wytrzymałość.
- Dbaj o widoczność odblasku – regularnie go czyść i wymień w razie uszkodzenia lub pęknięcia.
- Nie używaj bagażnika z luzującymi się wspornikami – natychmiast zatrzymaj się i dokonaj regulacji lub naprawy.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

DESCRIPTION

A bike rack will come in handy when your bike is not factory-equipped with one. It is great for carrying heavier loads. Its design and solid material make your luggage stable and your ride comfortable.

The rack is made of good quality materials, which makes it durable and resistant to weight. Despite its resistance to weight, aluminum is a very light material, which is why it does not weigh down the bike. It is characterized by high corrosion resistance, which makes it resistant to rain.

The set includes a reflector that will improve our visibility after dark. Instead of a reflector, we can attach our own lighting to it.

TIP

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

HOW TO USE

- Prepare all the elements of the kit: rack platform, side brackets, frame holders, screws, nuts, reflector, rubber bands and tools.
- Install the main mount to the seat post – open the clamp, place it on the seat post and tighten the clamp bolt (e.g. on a clamp or bolt).
- Connect the rack platform to the bracket – use the mounting screws and tighten them firmly with a wrench or Allen key.
- Install the side brackets to the bike frame – screw them to the mounting holes on the wheel axle or to special brackets.
- Connect the brackets to the rack platform – use the appropriate screws, adjust the angle and length, then tighten securely.
- Screw a reflector onto the back of your rack to increase visibility after dark.
- Use rubber bands or elastic straps to secure your luggage – they can be threaded through holes in the frame of the luggage rack.
- Check the stability of the structure – tighten all screws and make sure the rack does not wobble from side to side.
- Load the luggage evenly, not exceeding the maximum load capacity of 30 kg.
- After your ride, regularly check the tightness of the screws and the general condition of the rack – especially after intensive use.

CLEANING AND MAINTENANCE

- After every ride in rain or mud, wipe the rack with a dry or damp cloth to remove dirt, salt and moisture.
- For cleaning, use mild detergents that do not contain abrasive or corrosive substances – e.g. dishwashing liquid diluted in water.
- Do not use high-pressure washers directly on mounting components – this can wash out the grease and loosen the screws.
- Every few weeks, check the condition of the screws and connections – if necessary, tighten them with an Allen key or an eyelet wrench.
- Check that the mounting rubber bands are not cracked or stretched – replace them if necessary.
- Pay attention to the presence of corrosion on steel screws – clean them carefully and protect them with technical grease or replace them with new ones.
- Check the condition of the reflector – wipe it with a soft cloth so that it does not lose its effectiveness in night conditions.
- Do not exceed the maximum load of 30 kg - overloading may cause deformation and cracks in the structure.
- During winter or when not in use for a long time, store the bike with the rack in a dry place.
- Perform a full inspection of your rack every season, including mounting points, load-bearing elements and accessories (rubber bands, reflectors, screws).

TECHNICAL DATA

- High quality workmanship
- Simple and quick assembly to the seatpost
- Universal
- It won't damage the bike
- Maximum load: 30kg
- Fits seat stays ranging from 27.2mm to 31.8mm
- Reflector included

SAFETY INSTRUCTIONS

- Before each ride, check the stability of the rack – make sure all screws and fasteners are properly tightened.
- Do not exceed the maximum load capacity of 30 kg - overloading may cause the structure to break or loss of balance while riding.
- Load luggage evenly so that it does not shift while riding and does not cause the bike to tilt.
- Always use rubber bands, straps or nets to prevent the load being transported from slipping.
- Do not carry passengers or children on the luggage rack – it is not designed for this purpose and there is a risk of accidents.
- Be careful of protruding luggage items that could catch on other bikes, vehicles or obstacles.
- After installing the rack, check the rear wheel clearance and brake operation – nothing should interfere with the running gear.
- Do not modify the structure of the rack – welding, drilling or shortening components may weaken its strength.
- Keep your reflector visible – clean it regularly and replace it if damaged or cracked.
- Do not use a rack with loose brackets – stop immediately and adjust or repair.

TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.



Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.
We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

BESCHREIBUNG

Ein Fahrradträger ist praktisch, wenn Ihr Fahrrad nicht werkseitig damit ausgestattet ist. Perfekt für den Transport schwererer Lasten. Seine Konstruktion und das solide Material sorgen für Stabilität Ihres Gepäcks und Komfort bei der Fahrt.

Das Gestell ist aus hochwertigen Materialien gefertigt und daher langlebig und gewichtsbeständig. Trotz seiner Gewichtsresistenz ist Aluminium ein sehr leichtes Material, sodass es das Fahrrad nicht belastet. Es zeichnet sich durch eine hohe Korrosionsbeständigkeit aus und ist somit regenbeständig.

Das Set enthält einen Reflektor, der unsere Sichtbarkeit im Dunkeln verbessert. Anstelle eines Reflektors können wir auch eine eigene Beleuchtung daran anbringen.

TIPP

- Das Gerät ist auf Vollständigkeit der Lieferung und etwaige sichtbare Schäden zu prüfen.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder wenn Sie Schäden aufgrund mangelhafter Verpackung oder Transport feststellen, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

WIE MAN SIE BENUTZT

- Bereiten Sie alle Elemente des Kits vor: Gepäckträgerplattform, Seitenhalterungen, Rahmenhalter, Schrauben, Muttern, Reflektor, Gummibänder und Werkzeuge.
- Haupthalterung an der Sattelstütze montieren – Klemme öffnen, auf die Sattelstütze aufsetzen und Klemmschraube festziehen (z.B. an einer Klemme oder Schraube).
- Verbinden Sie die Rack-Plattform mit der Halterung – verwenden Sie die Befestigungsschrauben und ziehen Sie diese mit einem Schraubenschlüssel oder Inbusschlüssel fest an.
- Montieren Sie die seitlichen Halterungen am Fahrradrahmen – schrauben Sie sie an die Befestigungslöcher an der Radachse oder an spezielle Halterungen.
- Verbinden Sie die Halterungen mit der Rack-Plattform – verwenden Sie die entsprechenden Schrauben, passen Sie den Winkel und die Länge an und ziehen Sie sie dann fest an.
- Schrauben Sie einen Reflektor auf die Rückseite Ihres Gepäckträgers, um die Sichtbarkeit im Dunkeln zu verbessern.
- Sichern Sie Ihr Gepäck mit Gummibändern oder Spanngurten, die Sie durch Löcher im Rahmen des Gepäckträgers fädeln können.
- Überprüfen Sie die Stabilität der Konstruktion – ziehen Sie alle Schrauben fest und achten Sie darauf, dass das Rack nicht seitlich wackelt.
- Beladen Sie das Gepäck gleichmäßig und überschreiten Sie dabei die maximale Tragkraft von 30 kg.
- Kontrollieren Sie nach der Fahrt regelmäßig den festen Sitz der Schrauben und den allgemeinen Zustand des Gepäckträgers – insbesondere nach intensiver Nutzung.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Wischen Sie den Gepäckträger nach jeder Fahrt bei Regen oder Schlamm mit einem trockenen oder feuchten Tuch ab, um Schmutz, Salz und Feuchtigkeit zu entfernen.
- Verwenden Sie zur Reinigung milde Reinigungsmittel, die keine scheuernden oder ätzenden Stoffe enthalten – z. B. Geschirrspülmittel in Wasser verdünnt.
- Verwenden Sie keinen Hochdruckreiniger direkt auf Befestigungsteilen – dies kann das Fett auswaschen und die Schrauben lösen.
- Kontrollieren Sie alle paar Wochen den Zustand der Schrauben und Verbindungen und ziehen Sie diese gegebenenfalls mit einem Inbusschlüssel oder einem Ringschlüssel nach.
- Prüfen Sie, ob die Befestigungsgummis gerissen oder gedehnt sind – ersetzen Sie sie gegebenenfalls.
- Achten Sie auf das Vorhandensein von Korrosion an Stahlschrauben – reinigen Sie diese sorgfältig und schützen Sie sie mit technischem Fett oder ersetzen Sie sie durch neue.
- Überprüfen Sie den Zustand des Reflektors – wischen Sie ihn mit einem weichen Tuch ab, damit er bei Nacht seine Wirksamkeit nicht verliert.
- Die maximale Belastung von 30 kg darf nicht überschritten werden – eine Überlastung kann zu Verformungen und Rissen in der Konstruktion führen.
- Lagern Sie das Fahrrad im Winter oder bei längerer Nichtbenutzung mit dem Gepäckträger an einem trockenen Ort.
- Führen Sie jede Saison eine vollständige Inspektion Ihres Gepäckträgers durch, einschließlich der Befestigungspunkte, der tragenden Elemente und des Zubehörs (Gummibänder, Reflektoren, Schrauben).

TECHNISCHE DATEN

- Hochwertige Verarbeitung
- Einfache und schnelle Montage an der Sattelstütze
- Universal
- Das Fahrrad wird dadurch nicht beschädigt
- Maximale Belastung: 30kg
- Passend für Sitzstreben von 27,2 mm bis 31,8 mm
- Reflektor inklusive

SICHERHEITSHINWEISE

- Überprüfen Sie vor jeder Fahrt die Stabilität des Gepäckträgers – stellen Sie sicher, dass alle Schrauben und Befestigungselemente richtig festgezogen sind.

- Überschreiten Sie nicht die maximale Tragfähigkeit von 30 kg – eine Überlastung kann zum Bruch der Struktur oder zu einem Verlust des Gleichgewichts während der Fahrt führen.
- Beladen Sie das Gepäck gleichmäßig, damit es während der Fahrt nicht verrutscht und das Fahrrad nicht zum Kippen bringt.
- Verwenden Sie grundsätzlich Gummibänder, Gurte oder Netze, um ein Verrutschen der Transportladung zu verhindern.
- Nehmen Sie keine Passagiere oder Kinder auf dem Gepäckträger mit – dieser ist hierfür nicht vorgesehen und es besteht Unfallgefahr.
- Achten Sie auf hervorstehende Gepäckstücke, die an anderen Fahrrädern, Fahrzeugen oder Hindernissen hängen bleiben könnten.
- Überprüfen Sie nach der Montage des Gepäckträgers den Freiraum am Hinterrad und die Funktion der Bremse – das Fahrwerk darf nicht behindert werden.
- Verändern Sie die Struktur des Racks nicht – Schweißen, Bohren oder Kürzen von Komponenten kann seine Stabilität schwächen.
- Sorgen Sie dafür, dass Ihr Reflektor sichtbar bleibt – reinigen Sie ihn regelmäßig und ersetzen Sie ihn, wenn er beschädigt ist oder Risse aufweist.
- Verwenden Sie keinen Gepäckträger mit losen Halterungen – hören Sie sofort auf und nehmen Sie Anpassungen oder Reparaturen vor.



Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadtamt.

Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und Produktdaten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Uschovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože nedodržení pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

POPIS

Stojan na kola se vám bude hodit, pokud jím vaše kolo není z výroby vybaveno. Ideální pro přepravu těžších nákladů. Jeho konstrukce a pevný materiál zajistí stabilitu vašich zavazadel a pohodlnou jízdu.

Stojan je vyroben z kvalitních materiálů, takže je odolný a má dobrou váhu. Navzdory své odolnosti vůči hmotnosti je hliník velmi lehký materiál, takže kolo nezatěžuje. Vyznačuje se vysokou odolností proti korozi, díky čemuž je odolný vůči dešti.

Sada obsahuje odrazku, která zlepší naši viditelnost po setmění. Místo reflektoru na něj můžeme připevnit vlastní osvětlení.

TIP

- Zařízení je nutné zkontrolovat, zda je kompletní a zda nevykazuje viditelné poškození.
- V případě neúplné dodávky nebo pokud si všimnete poškození v důsledku vadného balení či přepravy, kontaktujte prosím servisní linku.

JAK POUŽÍVAT

- Připravte si všechny prvky sady: platformu pro rackové systémy, boční konzole, držáky rámu, šrouby, matice, reflektor, gumičky a nářadí.
- Nainstalujte hlavní úchyt na sedlovku – otevřete objímku, umístěte ji na sedlovku a utáhněte šroub objímky (např. na objímce nebo šroubu).
- Připojte platformu regálu k držáku – použijte montážní šrouby a pevně je utáhněte klíčem nebo imbusovým klíčem.
- Namontujte boční držáky na rám kola – přišroubujte je k montážním otvorům na ose kola nebo ke speciálním držákům.
- Připevněte konzoly k regálové plošině – použijte příslušné šrouby, nastavte úhel a délku a poté bezpečně utáhněte.
- Pro zvýšení viditelnosti po setmění přišroubujte na zadní stranu nosiče odrazku.
- K zajištění zavazadel použijte gumičky nebo elastické popruhy – dají se provléknout otvory v rámu nosiče zavazadel.
- Zkontrolujte stabilitu konstrukce – utáhněte všechny šrouby a ujistěte se, že se stojan nekývá ze strany na stranu.
- Zavazadla nakládejte rovnoměrně, nepřekračujte maximální nosnost 30 kg.
- Po jízdě pravidelně kontrolujte utažení šroubů a celkový stav nosiče – zejména po intenzivním používání.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Po každé jízdě v dešti nebo blátě otřete nosič suchým nebo vlhkým hadříkem, abyste odstranili nečistoty, sůl a vlhkost.
- K čištění používejte jemné čisticí prostředky, které neobsahují abrazivní ani korozivní látky – např. mycí prostředek na nádobí zředěný vodou.
- Nepoužívejte vysokotlaké myčky přímo na montážní prvky – mohlo by dojít k vymytí maziva a uvolnění šroubů.
- Každých několik týdnů zkontrolujte stav šroubů a spojů – v případě potřeby je utáhněte imbusovým klíčem nebo klíčem s očkem.
- Zkontrolujte, zda montážní gumičky nejsou prasklé nebo natažené – v případě potřeby je vyměňte.
- Věnujte pozornost korozi ocelových šroubů – pečlivě je očistěte a ochraňte technickým mazivem nebo je vyměňte za nové.
- Zkontrolujte stav reflektoru – otřete ho měkkým hadříkem, aby v noci neztratil svou účinnost.
- Nepřekračujte maximální zatížení 30 kg – přetížení může způsobit deformaci a praskliny v konstrukci.
- Během zimy nebo pokud kolo delší dobu nepoužíváte, skladujte jej s nosičem na suchém místě.
- Každou sezónu proveďte kompletní kontrolu vašeho stojanu, včetně montážních bodů, nosných prvků a příslušenství (gumové pásy, odrazky, šrouby).

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Vysoce kvalitní zpracování
- Jednoduchá a rychlá montáž na sedlovku
- Univerzální
- Nepoškodí to kolo
- Maximální nosnost: 30 kg
- Pasuje na sedlové vzpěry o tloušťce od 27,2 mm do 31,8 mm
- Reflektor je součástí balení

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před každou jízdou zkontrolujte stabilitu nosiče – ujistěte se, že jsou všechny šrouby a upevňovací prvky řádně utažené.
- Nepřekračujte maximální nosnost 30 kg – přetížení může způsobit zlomení konstrukce nebo ztrátu rovnováhy během jízdy.
- Zavazadla rovnoměrně ukládejte, aby se během jízdy neposouvala a kolo se nenaklápělo.
- Vždy používejte gumové pásy, popruhy nebo sítě, abyste zabránili sklouznutí přepravovaného nákladu.
- Na nosiči zavazadel nepřepřavujte cestující ani děti – není k tomu určen a hrozí nebezpečí nehody.
- Dávejte pozor na vyčnívající zavazadla, která by se mohla zachytit o jiná kola, vozidla nebo překážky.
- Po instalaci nosiče zkontrolujte vůli zadního kola a funkci brzd – nic by nemělo překážet podvozku.
- Neupravujte konstrukci regálu – svařování, vrtání nebo zkracování součástí může oslabit jeho pevnost.
- Udržujte reflektor viditelný – pravidelně jej čistěte a v případě poškození nebo prasknutí jej vyměňte.
- Nepoužívejte stojan s uvolněnými konzolami – ihned jej zastavte a seříd'te nebo opravte.



Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na místo pro sběr odpadu určené místními úřady. Informace o možnostech likvidace použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a produktových dat bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

DESCRIPTION

Un porte-vélos sera utile lorsque votre vélo n'en est pas équipé d'origine. Idéal pour transporter des charges plus lourdes. Sa construction et son matériau solide rendent vos bagages stables et votre trajet confortable.

Le support est fabriqué à partir de matériaux de bonne qualité, il est donc durable et résistant au poids. Malgré sa résistance au poids, l'aluminium est un matériau très léger, il n'alourdit donc pas le vélo. Il se caractérise par une résistance élevée à la corrosion, ce qui le rend résistant à la pluie.

L'ensemble comprend un réflecteur qui améliorera votre visibilité après la tombée de la nuit. Au lieu d'un réflecteur, nous pouvons y fixer notre propre éclairage.

CONSEIL

- L'appareil doit être vérifié quant à l'intégralité de la livraison et à tout dommage visible.
- En cas de livraison incomplète ou si vous constatez des dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

MODE D'EMPLOI

- Préparez tous les éléments du kit : plateforme de rack, supports latéraux, supports de cadre, vis, écrous, réflecteur, élastiques et outils.
- Installez le support principal sur la tige de selle – ouvrez la pince, placez-la sur la tige de selle et serrez le boulon de serrage (par exemple sur une pince ou un boulon).
- Connectez la plate-forme du rack au support – utilisez les vis de montage et serrez-les fermement avec une clé ou une clé Allen.
- Installez les supports latéraux sur le cadre du vélo – vissez-les aux trous de montage sur l'axe de la roue ou sur des supports spéciaux.
- Connectez les supports à la plate-forme du rack – utilisez les vis appropriées, ajustez l'angle et la longueur, puis serrez fermement.
- Vissez un réflecteur à l'arrière de votre porte-bagages pour augmenter la visibilité après la tombée de la nuit.
- Utilisez des élastiques ou des sangles en caoutchouc pour fixer vos bagages. Ils peuvent être enfilés dans les trous du cadre du porte-bagages.
- Vérifiez la stabilité de la structure – serrez toutes les vis et assurez-vous que le support ne vacille pas d'un côté à l'autre.
- Chargez les bagages uniformément, sans dépasser la capacité de charge maximale de 30 kg.
- Après votre sortie, vérifiez régulièrement le serrage des vis et l'état général du porte-bagages – surtout après une utilisation intensive.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Après chaque trajet sous la pluie ou dans la boue, essuyez le porte-bagages avec un chiffon sec ou humide pour éliminer la saleté, le sel et l'humidité.
- Pour le nettoyage, utilisez des détergents doux qui ne contiennent pas de substances abrasives ou corrosives, par exemple liquide vaisselle dilué dans l'eau.
- N'utilisez pas de nettoyeurs haute pression directement sur les composants de montage : cela peut éliminer la graisse et desserrer les vis.
- Vérifiez toutes les quelques semaines l'état des vis et des connexions – si nécessaire, resserrez-les avec une clé Allen ou une clé à œil.
- Vérifiez que les élastiques de montage ne sont pas fissurés ou étirés – remplacez-les si nécessaire.
- Faites attention à la présence de corrosion sur les vis en acier – nettoyez-les soigneusement et protégez-les avec de la graisse technique ou remplacez-les par des neuves.
- Vérifiez l'état du réflecteur – essuyez-le avec un chiffon doux afin qu'il ne perde pas son efficacité dans des conditions nocturnes.
- Ne pas dépasser la charge maximale de 30 kg - une surcharge peut provoquer des déformations et des fissures dans la structure.
- En hiver ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période, rangez le vélo avec le porte-vélos dans un endroit sec.
- Effectuez une inspection complète de votre porte-bagages à chaque saison, y compris les points de fixation, les éléments porteurs et les accessoires (élastiques, réflecteurs, vis).

DONNÉES TECHNIQUES

- Fabrication de haute qualité
- Montage simple et rapide sur la tige de selle
- Universel
- Cela n'endommagera pas le vélo
- Charge maximale : 30 kg
- Convient aux haubans de 27,2 mm à 31,8 mm
- Réflecteur inclus

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant chaque sortie, vérifiez la stabilité du porte-bagages : assurez-vous que toutes les vis et fixations sont correctement serrées.
- Ne pas dépasser la capacité de charge maximale de 30 kg - une surcharge peut entraîner la rupture de la structure ou une perte d'équilibre pendant la conduite.
- Chargez les bagages uniformément afin qu'ils ne bougent pas pendant la conduite et ne provoquent pas de basculement du vélo.
- Utilisez toujours des élastiques, des sangles ou des filets pour éviter que la charge transportée ne glisse.
- Ne transportez pas de passagers ou d'enfants sur le porte-bagages – il n'est pas conçu à cet effet et il existe un risque d'accident.
- Faites attention aux bagages qui dépassent et qui pourraient s'accrocher à d'autres vélos, véhicules ou obstacles.
- Après avoir installé le porte-bagages, vérifiez le jeu de la roue arrière et le fonctionnement du frein : rien ne doit gêner le fonctionnement du train de roulement.
- Ne modifiez pas la structure du rack – le soudage, le perçage ou le raccourcissement des composants peuvent affaiblir sa résistance.

- Gardez votre réflecteur visible – nettoyez-le régulièrement et remplacez-le s’il est endommagé ou fissuré.
- N’utilisez pas un support dont les supports sont desserrés – arrêtez-vous immédiatement et ajustez ou réparez.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local.

Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

DESCRIZIONE

Un portabiciclette può rivelarsi utile se la tua bici non ne è dotata di serie. Perfetto per trasportare carichi più pesanti. La sua costruzione e il materiale solido rendono i tuoi bagagli stabili e il tuo viaggio confortevole.

Il rack è realizzato con materiali di buona qualità, quindi è durevole e resistente al peso. Nonostante la sua resistenza al peso, l'alluminio è un materiale molto leggero, quindi non appesantisce la bici. È caratterizzato da un'elevata resistenza alla corrosione, che lo rende resistente alla pioggia. Il set include un riflettore che migliorerà la nostra visibilità dopo il tramonto. Al posto del riflettore possiamo collegarci la nostra illuminazione.

MANCIA

- È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o se si notano danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, si prega di contattare la hotline del servizio clienti.

COME USARE

- Preparare tutti gli elementi del kit: piattaforma portapacchi, staffe laterali, supporti del telaio, viti, dadi, riflettore, elastici e attrezzi.
- Installare il supporto principale sul reggisella: aprire il morsetto, posizionarlo sul reggisella e serrare il bullone del morsetto (ad esempio su un morsetto o un bullone).
- Collegare la piattaforma del rack alla staffa: utilizzare le viti di montaggio e serrarle saldamente con una chiave inglese o una chiave a brugola.
- Installare le staffe laterali sul telaio della bicicletta: avvitare ai fori di montaggio sull'asse della ruota o alle staffe speciali.
- Collegare le staffe alla piattaforma del rack: utilizzare le viti appropriate, regolare l'angolazione e la lunghezza, quindi serrare saldamente.
- Per aumentare la visibilità dopo il tramonto, avvita un riflettore sul retro del portapacchi.
- Per fissare i bagagli, utilizzate elastici o cinghie elastiche: possono essere infilati nei fori presenti sul telaio del portapacchi.
- Controllare la stabilità della struttura: stringere tutte le viti e accertarsi che il rack non oscilli da un lato all'altro.
- Caricare i bagagli in modo uniforme, senza superare la capacità di carico massima di 30 kg.
- Dopo l'uso, controllare regolarmente il serraggio delle viti e le condizioni generali del portapacchi, soprattutto dopo un uso intensivo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Dopo ogni utilizzo sotto la pioggia o nel fango, pulire il portabici con un panno asciutto o umido per rimuovere sporco, sale e umidità.
- Per la pulizia, utilizzare detergenti delicati che non contengano sostanze abrasive o corrosive, ad esempio detersivo per piatti diluito in acqua.
- Non utilizzare idropultrici ad alta pressione direttamente sui componenti di montaggio, poiché potrebbero rimuovere il grasso e allentare le viti.
- Controllare ogni poche settimane le condizioni delle viti e dei collegamenti: se necessario, serrarli con una chiave a brugola o una chiave a occhiello.
- Controllare che gli elastici di montaggio non siano crepati o allungati. Sostituirli se necessario.
- Prestare attenzione alla presenza di corrosione sulle viti in acciaio: pulirle accuratamente e proteggerle con grasso tecnico oppure sostituirle con delle nuove.
- Controllare le condizioni del riflettore: pulirlo con un panno morbido per evitare che perda efficacia di notte.
- Non superare il carico massimo di 30 kg: il sovraccarico potrebbe causare deformazioni e crepe nella struttura.
- Durante l'inverno o quando non viene utilizzata per un lungo periodo, riporre la bicicletta con il portabici in un luogo asciutto.
- Ogni stagione, esegui un'ispezione completa del tuo portapacchi, inclusi i punti di montaggio, gli elementi portanti e gli accessori (elastici, riflettori, viti).

DATI TECNICI

- Lavorazione di alta qualità
- Montaggio semplice e veloce al reggisella
- Universale
- Non danneggerà la bici
- Carico massimo: 30 kg
- Adatto a foderi verticali da 27,2 mm a 31,8 mm
- Riflettore incluso

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Prima di ogni utilizzo, controllare la stabilità del portabici, assicurandosi che tutte le viti e gli elementi di fissaggio siano ben serrati.
- Non superare la capacità di carico massima di 30 kg: il sovraccarico potrebbe causare la rottura della struttura o la perdita di equilibrio durante la guida.
- Caricare i bagagli in modo uniforme, in modo che non si spostino durante la guida e non causino l'inclinazione della bici.
- Utilizzare sempre elastici, cinghie o reti per evitare che il carico trasportato scivoli.
- Non trasportare passeggeri o bambini sul portapacchi: non è progettato per questo scopo e sussiste il rischio di incidenti.
- Fare attenzione ai bagagli sporgenti che potrebbero impigliarsi in altre bici, veicoli o ostacoli.
- Dopo aver installato il portapacchi, controllare il gioco della ruota posteriore e il funzionamento dei freni: niente deve interferire con il funzionamento del telaio.
- Non modificare la struttura del rack: saldare, forare o accorciare i componenti potrebbe ridurre la resistenza.

- Mantenete il riflettore ben visibile: pulitelo regolarmente e sostituitelo se danneggiato o rotto.
- Non utilizzare un rack con staffe allentate: fermarsi immediatamente e procedere alla regolazione o alla riparazione.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

DESCRIPCIÓN

Un portabiciquetas será útil cuando tu bicicleta no venga equipada con uno de fábrica. Perfecto para transportar cargas más pesadas. Su construcción y material sólido hacen que tu equipaje sea estable y tu viaje cómodo.

El rack está fabricado con materiales de buena calidad, por lo que es duradero y resistente al peso. A pesar de su resistencia al peso, el aluminio es un material muy ligero, por lo que no pesa la bicicleta. Se caracteriza por una alta resistencia a la corrosión, lo que lo hace resistente a la lluvia.

El conjunto incluye un reflector que mejorará nuestra visibilidad durante el anochecer. En lugar de un reflector, podemos montarle nuestra propia iluminación.

CONSEJO

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en el envío y que no presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o si observa daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio técnico.

MODO DE EMPLEO

- Prepare todos los elementos del kit: plataforma de rack, soportes laterales, soportes de cuadro, tornillos, tuercas, reflector, gomas elásticas y herramientas.
- Instale el soporte principal en el poste del asiento: abra la abrazadera, colóquela en el poste del asiento y apriete el perno de la abrazadera (por ejemplo, en una abrazadera o perno).
- Conecte la plataforma del rack al soporte: utilice los tornillos de montaje y apriételes firmemente con una llave inglesa o una llave Allen.
- Instale los soportes laterales en el cuadro de la bicicleta: atorníllelos a los orificios de montaje en el eje de la rueda o a soportes especiales.
- Conecte los soportes a la plataforma del rack: use los tornillos adecuados, ajuste el ángulo y la longitud y luego apriételes firmemente.
- Atornille un reflector en la parte posterior de su portaequipaje para aumentar la visibilidad durante el anochecer.
- Utilice bandas de goma o correas elásticas para asegurar su equipaje: pueden pasarse por los agujeros del marco del portaequipajes.
- Verifique la estabilidad de la estructura: apriete todos los tornillos y asegúrese de que el estante no se mueva de un lado a otro.
- Cargue el equipaje de manera uniforme, sin superar la capacidad máxima de carga de 30 kg.
- Después de cada uso, compruebe periódicamente el apriete de los tornillos y el estado general del portaequipaje, especialmente después de un uso intensivo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Después de cada uso bajo la lluvia o el barro, limpie el portaequipaje con un paño seco o húmedo para eliminar la suciedad, la sal y la humedad.
- Para la limpieza, utilice detergentes suaves que no contengan sustancias abrasivas o corrosivas, por ejemplo: líquido lavavajillas diluido en agua.
- No utilice lavadoras de alta presión directamente sobre los componentes de montaje: esto puede eliminar la grasa y aflojar los tornillos.
- Cada pocas semanas, verifique el estado de los tornillos y las conexiones; si es necesario, apriételes con una llave Allen o una llave de ojal.
- Compruebe que las bandas de goma de montaje no estén agrietadas ni estiradas: sustitúyalas si es necesario.
- Preste atención a la presencia de corrosión en los tornillos de acero: límpielos cuidadosamente y protéjalos con grasa técnica o sustitúyalos por otros nuevos.
- Compruebe el estado del reflector: límpielo con un paño suave para que no pierda su eficacia en condiciones nocturnas.
- No exceda la carga máxima de 30 kg: la sobrecarga puede provocar deformaciones y grietas en la estructura.
- Durante el invierno o cuando no se utilice durante un tiempo prolongado, guarde la bicicleta con el soporte en un lugar seco.
- Realice una inspección completa de su rack cada temporada, incluidos los puntos de montaje, los elementos portantes y los accesorios (bandas elásticas, reflectores, tornillos).

DATOS TÉCNICOS

- Mano de obra de alta calidad
- Montaje sencillo y rápido a la tija del sillín
- Universal
- No dañará la bicicleta.
- Carga máxima: 30 kg
- Se adapta a tirantes de asiento de entre 27,2 mm y 31,8 mm.
- Reflector incluido

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de cada uso, verifique la estabilidad del portaequipaje: asegúrese de que todos los tornillos y sujetadores estén bien apretados.
- No exceda la capacidad máxima de carga de 30 kg: la sobrecarga puede provocar la rotura de la estructura o la pérdida del equilibrio durante la conducción.
- Cargue el equipaje de manera uniforme para que no se mueva mientras conduce y no haga que la bicicleta se incline.
- Utilice siempre bandas elásticas, correas o redes para evitar que la carga transportada se deslice.
- No transporte pasajeros ni niños en el portaequipajes: no está diseñado para este fin y existe riesgo de accidentes.
- Tenga cuidado con los artículos de equipaje que sobresalen y que podrían engancharse en otras bicicletas, vehículos u obstáculos.
- Después de instalar el portaequipajes, verifique el espacio libre de las ruedas traseras y el funcionamiento del freno: nada debe interferir con el tren de rodaje.
- No modifique la estructura del rack: soldar, perforar o acortar los componentes puede debilitar su resistencia.

- Mantenga su reflector visible: límpielo periódicamente y reemplácelo si está dañado o agrietado.
- No utilice un estante con soportes sueltos: deténgase inmediatamente y ajústelo o repárelo.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

BESCHRIJVING

Een fietsendrager is handig als uw fiets er niet standaard mee is uitgerust. Ideaal voor het vervoeren van zwaardere lasten. Dankzij de constructie en het stevige materiaal is uw bagage stabiel en rijdt u comfortabel.

Het rek is gemaakt van materialen van goede kwaliteit, waardoor het duurzaam en gewichtsbetendig is. Ondanks zijn hoge gewicht is aluminium een zeer licht materiaal, waardoor het de fiets niet verzwaart. Het kenmerkt zich door een hoge corrosiebestendigheid, waardoor het bestand is tegen regen.

De set bevat een reflector die onze zichtbaarheid in het donker verbetert. In plaats van een reflector kunnen we er ook onze eigen verlichting op bevestigen.

TIP

- Controleer of het apparaat compleet is geleverd en of er geen zichtbare schade is.
- Indien de levering niet compleet is of indien u schade constateert die veroorzaakt is door gebrekkige verpakking of transport, neem dan contact op met de servicehotline.

HOE TE GEBRUIKEN

- Bereid alle onderdelen van de kit voor: bagagedragerplatform, zijbeugels, framehouders, schroeven, moeren, reflector, elastiekjes en gereedschap.
- Monteer de hoofdbevestiging op de zadelpen: open de klem, plaats deze op de zadelpen en draai de klembout vast (bijvoorbeeld op een klem of bout).
- Bevestig het rekplatform aan de beugel. Gebruik de bevestigingsschroeven en draai deze stevig vast met een sleutel of inbussleutel.
- Monteer de zijbeugels op het fietsframe. Schroef ze vast aan de bevestigingsgaten op de wielas of aan speciale beugels.
- Bevestig de beugels aan het rekplatform. Gebruik de juiste schroeven, pas de hoek en lengte aan en draai ze vervolgens stevig vast.
- Schroef een reflector op de achterkant van uw drager om de zichtbaarheid in het donker te vergroten.
- Gebruik elastieken of elastieken om uw bagage vast te zetten. Deze kunt u door de gaten in het frame van het bagagerek rijgen.
- Controleer de stabiliteit van de constructie: draai alle schroeven goed vast en zorg ervoor dat het rek niet heen en weer wiebelt.
- Verdeel de bagage gelijkmatig, maar overschrijd het maximale draagvermogen van 30 kg niet.
- Controleer na uw rit regelmatig de stevigheid van de schroeven en de algemene staat van de bagagedrager, vooral na intensief gebruik.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Veeg de bagagedrager na iedere rit in regen of modder af met een droge of vochtige doek om vuil, zout en vocht te verwijderen.
- Gebruik voor het reinigen milde reinigingsmiddelen die geen schurende of bijtende stoffen bevatten, zoals: afwasmiddel verdund in water.
- Gebruik geen hogedrukreinigers rechtstreeks op de bevestigingsonderdelen. Het vet kan weggespoeld worden en de schroeven kunnen losraken.
- Controleer elke paar weken de staat van de schroeven en verbindingen – draai ze indien nodig vast met een inbussleutel of een ringsleutel.
- Controleer of de montagerubbers niet gescheurd of uitgerekt zijn. Vervang ze indien nodig.
- Let op de aanwezigheid van corrosie op stalen schroeven: maak ze zorgvuldig schoon en bescherm ze met technisch vet of vervang ze door nieuwe.
- Controleer de staat van de reflector. Veeg deze af met een zachte doek, zodat deze zijn effectiviteit in het donker niet verliest.
- Overschrijd de maximale belasting van 30 kg niet. Overbelasting kan vervorming en scheuren in de constructie veroorzaken.
- In de winter of wanneer u de fiets langere tijd niet gebruikt, bergt u de fiets met rek op een droge plaats op.
- Voer elk seizoen een volledige inspectie van uw rek uit, inclusief de bevestigingspunten, dragende elementen en accessoires (elastiekjes, reflectoren, schroeven).

TECHNISCHE GEGEVENS

- Hoogwaardig vakmanschap
- Eenvoudige en snelle montage aan de zadelpen
- Universeel
- Het zal de fiets niet beschadigen
- Maximale belasting: 30 kg
- Geschikt voor zadelpennen met een diameter van 27,2 mm tot 31,8 mm
- Reflector inbegrepen

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Controleer voor elke rit de stabiliteit van de bagagedrager. Zorg ervoor dat alle schroeven en bevestigingsmiddelen goed vastzitten.
- Overschrijd het maximale draagvermogen van 30 kg niet. Overbelasting kan leiden tot breuk van de constructie of tot verlies van evenwicht tijdens het rijden.
- Zorg ervoor dat de bagage gelijkmatig wordt verdeeld, zodat er tijdens het rijden geen verschuivingen optreden en de fiets niet kantelt.
- Gebruik altijd elastieken, banden of netten om te voorkomen dat de te vervoeren lading verschuift.
- Vervoer geen passagiers of kinderen op de bagagedrager. Deze is hier niet voor ontworpen en er bestaat gevaar voor ongevallen.
- Wees voorzichtig met uitstekende bagagestukken die aan andere fietsen, voertuigen of obstakels kunnen blijven haken.
- Controleer na het monteren van de bagagedrager de speling op het achterwiel en de werking van de remmen. Er mag niets in de weg zitten van het onderstel.
- Wijzig de constructie van het rek niet. Het lassen, boren of inkorten van onderdelen kan de sterkte ervan verzwakken.

- Zorg dat uw reflector zichtbaar blijft: maak hem regelmatig schoon en vervang hem als hij beschadigd of gebarsten is.
- Gebruik geen rek met losse beugels. Stop onmiddellijk en pas de beugels aan of repareer ze.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij de door de lokale overheid aangewezen afvalinzamelplaats. Informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van het gebruikte product wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra en fara för liv eller hälsa.

BESKRIVNING

Ett cykelställ är praktiskt när din cykel inte är fabriksutrustad med ett. Perfekt för transport av tyngre laster. Dess konstruktion och solida material gör ditt bagage stabilt och din åktur bekväm.

Hyllan är tillverkad av material av god kvalitet, så den är hållbar och tålig mot vikt. Trots sin viktållighet är aluminium ett mycket lätt material, så det tynger inte ner cykeln. Den kännetecknas av hög korrosionsbeständighet, vilket gör den motståndskraftig mot regn.

Setet innehåller en reflex som förbättrar vår synlighet efter mörkrets inbrott. Istället för en reflektor kan vi fästa vår egen belysning på den.

DRICKS

- Apparaten måste kontrolleras för leveransens fullständighet och för synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller om du upptäcker skador på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta kundtjänst.

HUR MAN ANVÄNDER

- Förbered alla delar av satsen: pakethållare, sidofästen, ramhållare, skruvar, muttrar, reflektor, gummiband och verktyg.
- Montera huvudfästet på sadelstolpen – öppna klämman, placera den på sadelstolpen och dra åt klämbulten (t.ex. på en klämma eller bult).
- Anslut rackplattformen till fästet – använd monteringskruvarna och dra åt dem ordentligt med en skiftnyckel eller insexnyckel.
- Montera sidofästena på cykelramen – skruva fast dem i monteringshålen på hjulaxeln eller i specialfästen.
- Fäst fästena på ställplattformen – använd lämpliga skruvar, justera vinkeln och längden och dra sedan åt ordentligt.
- Skruva fast en reflex på baksidan av ditt pakethållare för att öka synligheten efter mörkrets inbrott.
- Använd gummiband eller elastiska remmar för att säkra ditt bagage – de kan träs genom hål i bagagehyllans ram.
- Kontrollera konstruktionens stabilitet – dra åt alla skruvar och se till att gallret inte vinglar från sida till sida.
- Lasta bagaget jämnt, men överskrid inte den maximala lastkapaciteten på 30 kg.
- Kontrollera regelbundet skruvarnas åtdragning och pakethållarens allmänna skick efter din cykeltur – särskilt efter intensiv användning.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Torka av pakethållaren med en torr eller fuktig trasa efter varje cykeltur i regn eller lera för att avlägsna smuts, salt och fukt.
- För rengöring, använd milda rengöringsmedel som inte innehåller slipande eller frätande ämnen – t.ex. diskmedel utspätt i vatten.
- Använd inte högtryckstvätt direkt på monteringskomponenter – det kan skölja ut fett och lossa skruvarna.
- Kontrollera skruvarnas och anslutningarnas skick med några veckors mellanrum – dra åt dem vid behov med en insexnyckel eller en öljettnyckel.
- Kontrollera att monteringsgummibanden inte är spruckna eller sträckta – byt ut dem vid behov.
- Var uppmärksam på förekomsten av korrosion på stålskruvar – rengör dem noggrant och skydda dem med tekniskt fett eller byt ut dem mot nya.
- Kontrollera reflektorns skick – torka av den med en mjuk trasa så att den inte förlorar sin effektivitet i nattförhållanden.
- Överskrid inte den maximala belastningen på 30 kg - överbelastning kan orsaka deformation och sprickor i konstruktionen.
- Under vintern eller när cykeln inte används under en längre tid, förvara cykeln med pakethållaren på en torr plats.
- Gör en fullständig inspektion av ditt pakethållare varje säsong, inklusive monteringspunkter, bärande element och tillbehör (gummiband, reflexer, skruvar).

TEKNISKA DATA

- Högkvalitativt utförande
- Enkel och snabb montering på sadelstolpen
- Universell
- Det kommer inte att skada cykeln
- Maximal belastning: 30 kg
- Passar sadelstag från 27,2 mm till 31,8 mm
- Reflektor ingår

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Kontrollera pakethållarens stabilitet före varje cykeltur – se till att alla skruvar och fästelement är ordentligt åtdragna.
- Överskrid inte den maximala lastkapaciteten på 30 kg - överbelastning kan orsaka att konstruktionen går sönder eller att balansen tappas under körning.
- Lasta bagaget jämnt så att det inte förskjuts under cykling och så att cykeln inte lutar.
- Använd alltid gummiband, remmar eller nät för att förhindra att lasten som transporteras glider.
- Transportera inte passagerare eller barn på bagagehyllan – den är inte avsedd för detta ändamål och det finns risk för olyckor.
- Var försiktig med utstickande bagageföremål som kan fastna i andra cyklar, fordon eller hinder.
- Efter montering av pakethållaren, kontrollera bakhjulens spelrum och bromsarnas funktion – ingenting får störa chassiet.
- Modifiera inte rackets struktur – svetsning, borrar eller förkortning av komponenter kan försämra dess styrka.
- Håll din reflex synlig – rengör den regelbundet och byt ut den om den är skadad eller sprucken.
- Använd inte ett pakethållare med lösa fästen – stanna omedelbart och justera eller reparera.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING

Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till den avfallshanteringsplats som anvisats av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att göra sig av med den använda produkten tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för apparater och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Μια βάση ποδηλάτου θα σας φανεί χρήσιμη όταν το ποδήλατό σας δεν είναι εργοστασιακά εξοπλισμένο με μία. Ιδανικό για μεταφορά βαρύτερων φορτίων. Η κατασκευή του και το συμπαγές υλικό του κάνουν τις αποσκευές σας σταθερές και την οδήγησή σας άνετη.

Η σχάρα είναι κατασκευασμένη από υλικά καλής ποιότητας, επομένως είναι ανθεκτική και ανθεκτική στο βάρος. Παρά την αντοχή του στο βάρος, το αλουμίνιο είναι ένα πολύ ελαφρύ υλικό, επομένως δεν επιβαρύνει τη μοτοσυκλέτα. Χαρακτηρίζεται από υψηλή αντοχή στη διάβρωση, γεγονός που το καθιστά ανθεκτικό στη βροχή.

Το σετ περιλαμβάνει έναν ανακλαστήρα που θα βελτιώσει την ορατότητά μας μετά το σκοτάδι. Αντί για ανακλαστήρα, μπορούμε να συνδέσουμε τον δικό μας φωτισμό σε αυτόν.

ΑΚΡΟ

- Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί για την πληρότητα της παράδοσης και για τυχόν ορατές ζημιές.
- Σε περίπτωση ελλιπούς παράδοσης ή εάν παρατηρήσετε ζημιά λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης πελατών.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ

- Προετοιμάστε όλα τα στοιχεία του κιτ: πλατφόρμα ραφιού, πλευρικά στηρίγματα, βάσεις πλαισίου, βίδες, παξιμάδια, ανακλαστήρα, λαστιχάκια και εργαλεία.
- Τοποθετήστε την κύρια βάση στο στύλο της σέλας – ανοίξτε τον σφιγκτήρα, τοποθετήστε τον στο στύλο της σέλας και σφίξτε τη βίδα του σφιγκτήρα (π.χ. σε έναν σφιγκτήρα ή μπουλόνι).
- Συνδέστε την πλατφόρμα της σχάρας στη βάση – χρησιμοποιήστε τις βίδες στερέωσης και σφίξτε τις σταθερά με ένα κλειδί ή κλειδί Allen.
- Τοποθετήστε τις πλευρικές βάσεις στο πλαίσιο του ποδηλάτου – βιδώστε τις στις οπές στερέωσης στον άξονα του τροχού ή σε ειδικές βάσεις.
- Συνδέστε τις βάσεις στην πλατφόρμα της σχάρας – χρησιμοποιήστε τις κατάλληλες βίδες, ρυθμίστε τη γωνία και το μήκος και, στη συνέχεια, σφίξτε καλά.
- Βιδώστε έναν ανακλαστήρα στο πίσω μέρος της σχάρας σας για να αυξήσετε την ορατότητα μετά το σκοτάδι.
- Χρησιμοποιήστε λαστιχάκια ή ελαστικούς ιμάντες για να ασφαλίσετε τις αποσκευές σας – μπορούν να περαστούν μέσα από τρύπες στο πλαίσιο της σχάρας αποσκευών.
- Ελέγξτε τη σταθερότητα της κατασκευής – σφίξτε όλες τις βίδες και βεβαιωθείτε ότι η σχάρα δεν ταλαντεύεται από τη μία πλευρά στην άλλη.
- Φορτώστε τις αποσκευές ομοιόμορφα, χωρίς να υπερβαίνετε τη μέγιστη χωρητικότητα φορτίου των 30 κιλών.
- Μετά την ποδηλασία σας, ελέγχετε τακτικά τη στεγανότητα των βιδών και τη γενική κατάσταση της σχάρας – ειδικά μετά από εντατική χρήση.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Μετά από κάθε βόλτα σε βροχή ή λάσπη, σκουπίστε τη σχάρα με ένα στεγνό ή υγρό πανί για να αφαιρέσετε τη βρωμιά, το αλάτι και την υγρασία.
- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ήπια απορρυπαντικά που δεν περιέχουν λειαντικές ή διαβρωτικές ουσίες – π.χ. υγρό πιάτων αραιωμένο σε νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε πλυστικά υψηλής πίεσης απευθείας στα εξαρτήματα στήριξης – αυτό μπορεί να ξεπλύνει το γράσο και να χαλαρώσει τις βίδες.
- Κάθε λίγες εβδομάδες, ελέγχετε την κατάσταση των βιδών και των συνδέσεων – εάν είναι απαραίτητο, σφίξτε τις με ένα κλειδί Allen ή ένα κλειδί με κρίκο.
- Ελέγξτε ότι οι λαστιχένιες ταινίες στερέωσης δεν είναι ραγισμένες ή τεντωμένες – αντικαταστήστε τις εάν είναι απαραίτητο.
- Δώστε προσοχή στην παρουσία διάβρωσης στις χαλύβδινες βίδες – καθαρίστε τις προσεκτικά και προστατέψτε τις με τεχνικό γράσο ή αντικαταστήστε τις με καινούργιες.
- Ελέγξτε την κατάσταση του ανακλαστήρα – σκουπίστε τον με ένα μαλακό πανί, ώστε να μην χάσει την αποτελεσματικότητά του σε νυχτερινές συνθήκες.
- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο των 30 kg - η υπερφόρτωση μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση και ρωγμές στη δομή.
- Κατά τη διάρκεια του χειμώνα ή όταν δεν το χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποθηκεύστε το ποδήλατο μαζί με τη σχάρα σε ξηρό μέρος.
- Πραγματοποιείτε πλήρη έλεγχο της σχάρας σας κάθε σεζόν, συμπεριλαμβανομένων των σημείων στήριξης, των φέροντων στοιχείων και των αξεσουάρ (λαστιχάκια, ανακλαστήρες, βίδες).

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

- Υψηλής ποιότητας κατασκευή
- Απλή και γρήγορη συναρμολόγηση στο σέλας
- Παγκόσμιος
- Δεν θα προκαλέσει ζημιά στο ποδήλατο
- Μέγιστο φορτίο: 30 κιλά
- Ταιριάζει σε στηρίγματα καθίσματος με πλάτος από 27,2 mm έως 31,8 mm
- Περιλαμβάνεται ανακλαστήρας

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Πριν από κάθε βόλτα, ελέγξτε τη σταθερότητα της σχάρας – βεβαιωθείτε ότι όλες οι βίδες και τα στοιχεία στερέωσης είναι σωστά σφιγμένα.
- Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη ικανότητα φορτίου των 30 κιλών - η υπερφόρτωση μπορεί να προκαλέσει θραύση της δομής ή απώλεια ισορροπίας κατά την οδήγηση.
- Φορτώστε τις αποσκευές ομοιόμορφα, ώστε να μην μετακινούνται κατά την οδήγηση και να μην προκαλούν κλίση του ποδηλάτου.
- Χρησιμοποιείτε πάντα λαστιχάκια, ιμάντες ή δίκτυα για να αποτρέψετε την ολίσθηση του μεταφερόμενου φορτίου.
- Μην μεταφέρετε επιβάτες ή παιδιά στη σχάρα αποσκευών – δεν έχει σχεδιαστεί για αυτόν τον σκοπό και υπάρχει κίνδυνος ατυχημάτων.
- Να είστε προσεκτικοί με τις προεξέχουσες αποσκευές που θα μπορούσαν να πιαστούν σε άλλα ποδήλατα, οχήματα ή εμπόδια.
- Αφού εγκαταστήσετε την οδοντωτή ράγα, ελέγξτε το διάκενο των πίσω τροχών και τη λειτουργία των φρένων – τίποτα δεν πρέπει να επηρεάζει το σύστημα κίνησης.
- Μην τροποποιείτε τη δομή της ράγας – η συγκόλληση, το τρύπημα ή το κόντωμα εξαρτημάτων μπορεί να αποδυναμώσει την αντοχή της.
- Διατηρήστε τον ανακλαστήρα σας ορατό – καθαρίζετε τον τακτικά και αντικαταστήστε τον εάν έχει υποστεί ζημιά ή ραγίσει.
- Μην χρησιμοποιείτε ράφι με χαλαρά στηρίγματα – σταματήστε αμέσως και ρυθμίστε ή επισκευάστε το.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται στο σημείο διάθεσης αποβλήτων που έχουν ορίσει οι τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια των συσκευών και των προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domnule sau Stimate Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea instrucțiunilor sale poate reprezenta un pericol pentru viață sau sănătate.

DESCRIERE

Un suport pentru biciclete va fi util atunci când bicicleta ta nu este echipată cu unul din fabrică. Perfect pentru transportul de încărcături mai grele. Construcția și materialul solid asigură stabilitatea bagajelor și confortul călătoriei.

Suportul este fabricat din materiale de bună calitate, deci este durabil și rezistent la greutate. În ciuda rezistenței sale la greutate, aluminiul este un material foarte ușor, așa că nu îngreunează bicicleta. Se caracterizează printr-o rezistență ridicată la coroziune, fiind rezistent la ploaie.

Setul include un reflector care ne va îmbunătăți vizibilitatea după lăsarea întunericului. În loc de un reflector, putem atașa propria noastră iluminare la acesta.

SFAT

- Dispozitivul trebuie verificat pentru a verifica dacă este complet livrat și dacă prezintă orice deteriorări vizibile.
- În cazul unei livrări incomplete sau dacă observați daune cauzate de ambalajul sau transportul defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de asistență.

CUM SE UTILIZEAZĂ

- Pregătiți toate elementele kitului: platforma rack-ului, consolele laterale, suporturile cadrului, șuruburile, piulițele, reflectorul, benzile de cauciuc și uneltele.
- Instalați suportul principal pe tija de șa – deschideți clema, așezați-o pe tija de șa și strângeți șurubul clemei (de exemplu, pe o clemă sau un șurub).
- Conectați platforma rack-ului la suport – utilizați șuruburile de montare și strângeți-le ferm cu o cheie fixă sau o cheie Allen.
- Instalați suporturile laterale pe cadrul bicicletei – înșurubați-le în orificiile de montare de pe axul roții sau în suporturi speciale.
- Conectați suporturile la platforma rack-ului – utilizați șuruburile corespunzătoare, reglați unghiul și lungimea, apoi strângeți-le bine.
- Înșurubați un reflector pe spatele suportului pentru a crește vizibilitatea după lăsarea întunericului.
- Folosește benzi de cauciuc sau curele elastice pentru a fixa bagajele – acestea pot fi introduse prin găurile din cadrul portbagajului.
- Verificați stabilitatea structurii – strângeți toate șuruburile și asigurați-vă că suportul nu se clatină dintr-o parte în alta.
- Încărcați bagajele uniform, fără a depăși capacitatea maximă de încărcare de 30 kg.
- După plimbare, verificați periodic strângerea șuruburilor și starea generală a portbagajului – în special după o utilizare intensă.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- După fiecare plimbare prin ploaie sau noroi, ștergeți portbagajul cu o lavetă uscată sau umedă pentru a îndepărta murdăria, sarea și umezeala.
- Pentru curățare, folosiți detergenți blânzi care nu conțin substanțe abrazive sau corozive – de ex. detergent de vase diluat în apă.
- Nu folosiți aparate de spălat cu înaltă presiune direct pe componentele de montare - acest lucru poate spăla grăsimea și poate slăbi șuruburile.
- La fiecare câteva săptămâni, verificați starea șuruburilor și a conexiunilor – dacă este necesar, strângeți-le cu o cheie Allen sau o cheie cu ochi.
- Verificați dacă benzile de cauciuc de montare nu sunt crăpate sau întinse – înlocuiți-le dacă este necesar.
- Acordați atenție prezenței coroziunii pe șuruburile de oțel – curățați-le cu grijă și protejați-le cu unsoare tehnică sau înlocuiți-le cu unele noi.
- Verificați starea reflectorului – ștergeți-l cu o cârpă moale pentru a nu-și pierde eficacitatea pe timp de noapte.
- Nu depășiți sarcina maximă de 30 kg - supraîncărcarea poate provoca deformări și fisuri în structură.
- În timpul iernii sau când nu este utilizată pentru o perioadă lungă de timp, depozitați bicicleta împreună cu suportul într-un loc uscat.
- Efectuați o inspecție completă a portbagajului în fiecare sezon, inclusiv punctele de montare, elementele portante și accesoriile (benzi de cauciuc, reflectoare, șuruburi).

DATE TEHNICE

- Manopera de înaltă calitate
- Montare simplă și rapidă pe tija de șa
- Universal
- Nu va deteriora bicicleta
- Sarcină maximă: 30 kg
- Compatibil cu tije de șa cu diametrul cuprins între 27,2 mm și 31,8 mm
- Reflector inclus

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Înainte de fiecare plimbare, verificați stabilitatea suportului de bicicletă – asigurați-vă că toate șuruburile și elementele de fixare sunt strânse corect.
- Nu depășiți capacitatea maximă de încărcare de 30 kg - supraîncărcarea poate cauza ruperea structurii sau pierderea echilibrului în timpul mersului.
- Încărcați bagajele uniform, astfel încât să nu se miște în timpul mersului și să nu provoace înclinarea bicicletei.
- Folosiți întotdeauna benzi de cauciuc, chingi sau plase pentru a preveni alunecarea încărcăturii transportate.
- Nu transportați pasageri sau copii pe portbagaj – nu este conceput în acest scop și există riscul de accidente.
- Aveți grijă la bagajele proeminente care s-ar putea agăța de alte biciclete, vehicule sau obstacole.
- După instalarea suportului, verificați jocul roților din spate și funcționarea frânelor - nimic nu trebuie să interfereze cu trenul de rulare.
- Nu modificați structura suportului – sudarea, găurirea sau scurtarea componentelor îi pot slăbi rezistența.

- Păstrați reflectorul vizibil – curățați-l în mod regulat și înlocuiți-l dacă este deteriorat sau crăpat.
- Nu utilizați un suport cu console slăbite – opriți imediat și reglați sau reparați.



SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE

Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile privind posibilitățile de eliminare a produsului folosit sunt furnizate de către primărie sau primărie.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele despre produs fără notificare prealabilă.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

DESCRIÇÃO

Um suporte para bicicleta será útil quando sua bicicleta não estiver equipada com um de fábrica. Perfeito para transportar cargas mais pesadas. Sua construção e material sólido tornam sua bagagem estável e seu passeio confortável.

O rack é feito de materiais de boa qualidade, por isso é durável e resistente ao peso. Apesar de sua resistência ao peso, o alumínio é um material muito leve, por isso não pesa na bicicleta. Caracteriza-se pela alta resistência à corrosão, tornando-o resistente à chuva.

O conjunto inclui um refletor que melhorará nossa visibilidade após o anoitecer. Em vez de um refletor, podemos anexar nossa própria iluminação a ele.

DICA

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e a qualquer dano visível.
- Em caso de entrega incompleta ou se notar danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de atendimento.

MODO DE USAR

- Prepare todos os elementos do kit: plataforma do rack, suportes laterais, suportes do quadro, parafusos, porcas, refletor, elásticos e ferramentas.
- Instale o suporte principal no canote do selim – abra a braçadeira, coloque-a no canote do selim e aperte o parafuso da braçadeira (por exemplo, em uma braçadeira ou parafuso).
- Conecte a plataforma do rack ao suporte – use os parafusos de montagem e aperte-os firmemente com uma chave inglesa ou chave Allen.
- Instale os suportes laterais no quadro da bicicleta – parafuse-os nos furos de montagem no eixo da roda ou em suportes especiais.
- Conecte os suportes à plataforma do rack – use os parafusos apropriados, ajuste o ângulo e o comprimento e aperte firmemente.
- Coloque um refletor na parte de trás do seu suporte para aumentar a visibilidade após o anoitecer.
- Use elásticos ou tiras de borracha para prender sua bagagem – eles podem ser passados através de furos na estrutura do bagageiro.
- Verifique a estabilidade da estrutura – aperte todos os parafusos e certifique-se de que o rack não balance de um lado para o outro.
- Carregue a bagagem uniformemente, não excedendo a capacidade máxima de carga de 30 kg.
- Após o passeio, verifique regularmente o aperto dos parafusos e o estado geral do bagageiro, especialmente após uso intensivo.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Após cada passeio na chuva ou lama, limpe o suporte com um pano seco ou úmido para remover sujeira, sal e umidade.
- Para a limpeza, utilize detergentes suaves que não contenham substâncias abrasivas ou corrosivas – por exemplo: detergente líquido diluído em água.
- Não use lavadoras de alta pressão diretamente nos componentes de montagem – isso pode remover a graxa e soltar os parafusos.
- A cada poucas semanas, verifique a condição dos parafusos e conexões – se necessário, aperte-os com uma chave Allen ou uma chave de olho.
- Verifique se os elásticos de montagem não estão rachados ou esticados – substitua-os se necessário.
- Preste atenção à presença de corrosão nos parafusos de aço – limpe-os cuidadosamente e proteja-os com graxa técnica ou substitua-os por novos.
- Verifique o estado do refletor – limpe-o com um pano macio para que ele não perca sua eficácia em condições noturnas.
- Não exceda a carga máxima de 30 kg - sobrecarga pode causar deformações e rachaduras na estrutura.
- Durante o inverno ou quando não for usada por um longo período, guarde a bicicleta com o suporte em um local seco.
- Realize uma inspeção completa do seu rack a cada estação, incluindo pontos de montagem, elementos de suporte de carga e acessórios (elásticos, refletores, parafusos).

DADOS TÉCNICOS

- Acabamento de alta qualidade
- Montagem simples e rápida no canote do selim
- Universal
- Não danificará a bicicleta
- Carga máxima: 30 kg
- Adapta-se a apoios de assento variando de 27,2 mm a 31,8 mm
- Refletor incluído

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de cada passeio, verifique a estabilidade do suporte – certifique-se de que todos os parafusos e fixadores estejam devidamente apertados.
- Não exceda a capacidade máxima de carga de 30 kg - a sobrecarga pode causar quebra da estrutura ou perda de equilíbrio durante a condução.
- Carregue a bagagem uniformemente para que ela não se mova durante a condução e não faça com que a bicicleta tombe.
- Utilize sempre elásticos, cintas ou redes para evitar que a carga transportada escorregue.
- Não transporte passageiros ou crianças no bagageiro – ele não foi projetado para esse fim e há risco de acidentes.
- Tenha cuidado com bagagens salientes que podem prender em outras bicicletas, veículos ou obstáculos.
- Após instalar o suporte, verifique a folga da roda traseira e o funcionamento do freio – nada deve interferir no funcionamento do veículo.
- Não modifique a estrutura do rack – soldar, furar ou encurtar componentes pode enfraquecer sua resistência.

- Mantenha seu refletor visível – limpe-o regularmente e substitua-o se estiver danificado ou rachado.
- Não utilize um rack com suportes soltos – pare imediatamente e ajuste ou repare.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

ОПИСАНИЕ

Стойка за велосипеди ще ви бъде полезна, когато велосипедът ви не е фабрично оборудван с такава. Идеален за транспортиране на по-тежки товари. Конструкцията и здравият материал правят багажа ви стабилен, а пътуването ви удобно.

Стойката е изработена от качествени материали, така че е издръжлива и устойчива на тегло. Въпреки устойчивостта си на тегло, алуминият е много лек материал, така че не тежи на велосипеда. Характеризира се с висока устойчивост на корозия, което го прави устойчив на дъжд. Комплектът включва светлоотразител, който ще подобри видимостта ни след залез слънце. Вместо рефлектор, можем да прикрепим собствено осветление към него.

СЪВЕТ

- Устройството трябва да се провери за пълнота на доставката и за видими повреди.
- В случай на непълна доставка или ако забележите повреди, причинени от неправилна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване на клиенти.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ

- Подгответе всички елементи от комплекта: платформа за багажник, странични скоби, държачи за рамка, винтове, гайки, рефлектор, гумени ленти и инструменти.
- Монтирайте основното крепление към колчето на седалката – отворете скобата, поставете я върху колчето на седалката и затегнете болта на скобата (напр. на скоба или болт).
- Свържете платформата на стелаж към скобата – използвайте монтажните винтове и ги затегнете здраво с гаечен ключ или шестостенен ключ.
- Монтирайте страничните скоби към рамката на велосипеда – завинтете ги към монтажните отвори на оста на колелото или към специални скоби.
- Свържете скобите към платформата на стелаж – използвайте подходящите винтове, регулирайте ъгъла и дължината, след което затегнете здраво.
- Завийте светлоотразител на гърба на багажника си, за да увеличите видимостта след залез слънце.
- Използвайте гумени ленти или еластични ремъци, за да закрепите багажа си – те могат да се прокарат през отвори в рамката на багажника.
- Проверете стабилността на конструкцията – затегнете всички винтове и се уверете, че стелажът не се клати от едната страна на другата.
- Заредете багажа равномерно, като не превишавате максималния товарносимост от 30 кг.
- След каране редовно проверявайте затегнатостта на винтовете и общото състояние на багажника – особено след интензивна употреба.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- След всяко каране в дъжд или кал, избършете багажника със суха или влажна кърпа, за да премахнете мръсотия, сол и влага.
- За почистване използвайте меки препарати, които не съдържат абразивни или корозивни вещества – напр. течност за миене на съдове, разредена във вода.
- Не използвайте водоструйки директно върху монтажните компоненти – това може да отмие греста и да разхлаби винтовете.
- На всеки няколко седмици проверявайте състоянието на винтовете и връзките – ако е необходимо, затегнете ги с шестостенен ключ или гаечен ключ с уши.
- Проверете дали гумените ленти за монтаж не са напукани или разтегнати – сменете ги, ако е необходимо.
- Обърнете внимание на наличието на корозия по стоманените винтове – почистете ги внимателно и ги защитете с техническа грес или ги сменете с нови.
- Проверете състоянието на рефлектора – избършете го с мека кърпа, за да не загуби ефективността си при нощни условия.
- Не превишавайте максималното натоварване от 30 кг - претоварването може да причини деформация и пукнатини в конструкцията.
- През зимата или когато не се използва дълго време, съхранявайте велосипеда с багажника на сухо място.
- Извършвайте пълна проверка на багажника си всеки сезон, включително точките за монтаж, носещите елементи и аксесоарите (гумени ленти, светлоотразители, винтове).

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Висококачествена изработка
- Лесен и бърз монтаж към колчето на седалката
- Универсален
- Няма да повреди велосипеда
- Максимално натоварване: 30 кг
- Подходящ за опори за седалки с диаметър от 27,2 мм до 31,8 мм
- Включен е рефлектор

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди всяко каране проверявайте стабилността на стойката – уверете се, че всички винтове и крепежни елементи са правилно затегнати.
- Не превишавайте максималната товарносимост от 30 кг - претоварването може да доведе до счупване на конструкцията или загуба на равновесие по време на каране.

- Заредете багажа равномерно, така че да не се измества по време на каране и да не причинява накланяне на велосипеда.
- Винаги използвайте гумени ленти, ремъци или мрежи, за да предотвратите подхлъзване на превозвания товар.
- Не превозвайте пътници или деца на багажника – той не е предназначен за тази цел и съществува риск от инциденти.
- Внимавайте с стърчащите багажни предмети, които биха могли да се закачат за други велосипеди, превозни средства или препятствия.
- След монтажа на багажника проверете хлабината на задните колела и работата на спирачката – нищо не трябва да пречи на ходовата част.
- Не модифицирайте структурата на стелаж – заваряването, пробиването или скъсяването на компоненти може да отслаби здравината му.
- Поддържайте рефлектора си видим – почиствайте го редовно и го сменяйте, ако е повреден или напукан.
- Не използвайте стелаж с разхлабени скоби – спрете незабавно и го регулирайте или ремонтирайте.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране.

Използваните опаковъчни материали трябва да се предадат на пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.

Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgym/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel az utasítások be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

LEÍRÁS

Egy kerékpártartó jól jöhet, ha a kerékpárod nincs gyárilag felszerelve vele. Tökéletes nehezebb rakományok szállítására. Szerkezetének és masszív anyagának köszönhetően a csomagod stabil, az utazás pedig kényelmes.

A szekrény jó minőségű anyagokból készült, így strapabíró és súlyálló. Súlyállósága ellenére az alumínium nagyon könnyű anyag, így nem nehezíti el a kerékpár súlyát. Jellemzője a magas korrózióállóság, így ellenáll az esőnek.

A szett tartalmaz egy fényvisszaverőt, amely javítja a láthatóságunkat sötétedés után. Reflektor helyett saját világítást is rögzíthetünk rá.

TIPP

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás teljessége és az esetleges látható sérülések szempontjából.
- Hiányos szállítás esetén, vagy ha hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülést észlel, kérjük, hívja az ügyfélszolgálatot.

HASZNÁLAT

- Készítse elő a készlet összes elemét: tetőcsomagtartó, oldalsó konzolok, váztartók, csavarok, anyák, reflektor, gumiszalagok és szerszámok.
- Szereld fel a fő tartót a nyeregcsőre – nyisd ki a bilincset, helyezd a nyeregcsőre, és húzd meg a bilincscsavart (pl. egy bilincsen vagy csavaron).
- Csatlakoztassa az állványplatformot a konzolhoz – használja a rögzítőcsavarokat, és húzza meg őket erősen egy villáskulccsal vagy imbuszkulccsal.
- Szerelje fel az oldalsó konzolokat a kerékpár vázára – csavarozza őket a keréktengelyen lévő rögzítőfuratokhoz vagy speciális konzolokhoz.
- Csatlakoztassa a konzolokat az állvány platformjához – használja a megfelelő csavarokat, állítsa be a szöveget és a hosszúságot, majd húzza meg biztonságosan.
- Csavarj egy fényvisszaverőt a csomagtartó hátuljára, hogy sötétedés után jobban látható legyen.
- Használjon gumiszalagokat vagy rugalmas pántokat a poggyász rögzítéséhez – ezeket átfűzheti a csomagtartó keretén lévő lyukakon.
- Ellenőrizze a szerkezet stabilitását – húzza meg az összes csavart, és győződjön meg arról, hogy a tartóállvány nem billeg oldalirányban.
- Egyenletesen pakolja be a poggyászt, ne lépje túl a 30 kg-os maximális teherbírást.
- Kerékpározás után rendszeresen ellenőrizd a csavarok meghúzását és a csomagtartó általános állapotát – különösen intenzív használat után.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Minden esős vagy sáros tekerés után töröld át a csomagtartót egy száraz vagy nedves ruhával a szennyeződések, só és nedvesség eltávolításához.
- Tisztításhoz használjon enyhe mosószereket, amelyek nem tartalmaznak súroló vagy korrozív anyagokat – pl. vízben hígított mosogatószer.
- Ne használjon nagynyomású mosót közvetlenül a rögzítőelemeken – ez kimoshatja a zsírt és meglazíthatja a csavarokat.
- Néhány hetente ellenőrizze a csavarok és csatlakozások állapotát – szükség esetén húzza meg őket imbuszkulccsal vagy szemeskulccsal.
- Ellenőrizd, hogy a rögzítő gumiszalagok nincsenek-e repedve vagy megnyúlva – szükség esetén cseréld ki őket.
- Figyeljen az acélcavarok korróziójára – tisztítsa meg őket gondosan, és védje műszaki zsírral, vagy cserélje ki őket újakra.
- Ellenőrizze a reflektor állapotát – törölje át puha ruhával, hogy éjszaka ne veszítse el a hatékonyságát.
- Ne lépje túl a 30 kg-os maximális terhelést - a túlterhelés deformációt és repedéseket okozhat a szerkezetben.
- Télen, vagy ha hosszabb ideig nem használja, tárolja a kerékpárt a csomagtartóval együtt száraz helyen.
- Szezononként végezzen teljes körű ellenőrzést a csomagtartóján, beleértve a rögzítési pontokat, a teherhordó elemeket és a tartozékokat (gumiszalagok, fényvisszaverők, csavarok).

MŰSZAKI ADATOK

- Kiváló minőségű kidolgozás
- Egyszerű és gyors összeszerelés a nyeregcsőre
- Egyetemes
- Nem fog károsítani a biciklit
- Maximális terhelés: 30 kg
- 27,2 mm és 31,8 mm közötti támvillákhoz illeszkedik
- Reflektor mellékelve

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Minden egyes út előtt ellenőrizze a keréktárcsa stabilitását – győződjön meg arról, hogy az összes csavar és rögzítőelem megfelelően meg van húzva.
- Ne lépje túl a 30 kg-os maximális teherbírást - a túlterhelés a szerkezet törését vagy az egyensúly elvesztését okozhatja menet közben.
- Egyenletesen pakold be a csomagokat, hogy ne mozduljanak el menet közben, és ne okozzák a kerékpár billentését.
- Mindig használjon gumiszalagokat, hevedereket vagy hálókat a szállított rakomány elcsúszásának megakadályozására.
- Ne szállítson utasokat vagy gyermekeket a csomagtartón – nem erre a célra tervezték, és balesetveszélyes.
- Vigyázzon a kiálló csomagokkal, amelyek beakadhatnak más kerékpárokba, járművekbe vagy akadályokba.
- A csomagtartó felszerelése után ellenőrizze a hátsó kerék hézagát és a fékek működését – semmi sem zavarhatja a futóművet.
- Ne módosítsa a rack szerkezetét – az alkatrészek hegesztése, fúrása vagy rövidítése gyengítheti annak szilárdságát.
- Tartsa a fényvisszaverőt látható helyen – rendszeresen tisztítsa, és cserélje ki, ha sérült vagy repedt.

- Ne használjon laza konzolokkal rendelkező állványt – azonnal állítsa le, és állítsa be vagy javítsa meg.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről a községi vagy városi hivatal ad felvilágosítást.

A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot, hogy a szöveget, a dizájnt és a termékadatokat előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en fare for liv eller helbred.

BESKRIVELSE

Et cykelstativ vil være praktisk, når din cykel ikke er fabriksudstyret med et. Perfekt til transport af tungere laster. Dens konstruktion og solide materiale gør din bagage stabil og din tur komfortabel.

Stativet er lavet af materialer af god kvalitet, så det er holdbart og modstandsdygtigt over for vægt. Trods sin vægtmodstand er aluminium et meget let materiale, så det tynger ikke cyklen ned. Det er kendetegnet ved høj korrosionsbestandighed, hvilket gør det modstandsdygtigt over for regn.

Sættet indeholder en refleks, der forbedrer vores synlighed efter mørkets frembrud. I stedet for en reflektor kan vi montere vores egen belysning på den.

TIP

- Apparatet skal kontrolleres for leveringens fuldstændighed og for synlige skader.
- I tilfælde af en ufuldstændig levering, eller hvis du bemærker skader på grund af mangelfuld emballage eller transport, bedes du kontakte service-hotline.

SÅDAN BRUGES

- Forbered alle elementerne i sættet: bagagebærerplatform, sidebeslag, stelholdere, skruer, møtrikker, reflektor, elastikker og værktøj.
- Monter hovedbeslaget på sadelpinden – åbn klemmen, placer den på sadelpinden, og spænd klemmebolten (f.eks. på en klemme eller bolt).
- Tilslut rackplatformen til beslaget – brug monteringskruerne, og spænd dem godt fast med en skruenøgle eller unbrakonøgle.
- Monter sidebeslagene på cykelstellet – skru dem fast til monteringshullerne på hjulakslen eller til specielle beslag.
- Fastgør beslagene til rackplatformen – brug de passende skruer, juster vinklen og længden, og spænd derefter godt fast.
- Skru en refleks fast på bagsiden af din bagagebærer for at øge synligheden efter mørkets frembrud.
- Brug gummibånd eller elastiske stropper til at fastgøre din bagage – de kan føres gennem huller i bagagehyldens ramme.
- Kontrollér konstruktionens stabilitet – spænd alle skruer, og sørg for, at stativet ikke vakler fra side til side.
- Last bagagen jævnt, og overskrid ikke den maksimale lastevne på 30 kg.
- Efter din tur skal du regelmæssigt kontrollere skruernes fastspænding og bagagebærerens generelle tilstand – især efter intensiv brug.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Efter hver cykeltur i regn eller mudder skal du tørre bagagebæreren af med en tør eller fugtig klud for at fjerne snavs, salt og fugt.
- Til rengøring skal du bruge milde rengøringsmidler, der ikke indeholder slibende eller ætsende stoffer – f.eks. opvaskemiddel fortyndet i vand.
- Brug ikke højtryksrensere direkte på monteringskomponenter – dette kan skylle fedtet ud og løsne skruerne.
- Kontroller skruernes og forbindelsernes tilstand med et par ugers mellemrum – spænd dem om nødvendigt med en unbrakonøgle eller en øjenøgle.
- Kontroller, at monteringsgummibåndene ikke er revnede eller strakte – udskift dem om nødvendigt.
- Vær opmærksom på tilstedeværelsen af korrosion på stålskruer – rengør dem omhyggeligt og beskyt dem med teknisk fedt eller udskift dem med nye.
- Kontroller reflektorens tilstand – tør den af med en blød klud, så den ikke mister sin effektivitet om natten.
- Overskrid ikke den maksimale belastning på 30 kg - overbelastning kan forårsage deformation og revner i konstruktionen.
- Om vinteren eller når cyklen ikke er i brug i længere tid, skal den opbevares med bagagebæreren et tørt sted.
- Udfør en fuld inspektion af dit bagagebærer hver sæson, inklusive monteringspunkter, bærende elementer og tilbehør (elastikker, reflekser, skruer).

TEKNISKE DATA

- Høj kvalitet i håndværk
- Enkel og hurtig montering på sadelpinden
- Universel
- Det vil ikke beskadige cyklen
- Maksimal belastning: 30 kg
- Passer til sadelstøtter fra 27,2 mm til 31,8 mm
- Reflektor inkluderet

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Før hver tur skal du kontrollere bagagebærerens stabilitet – sørg for, at alle skruer og fastgørelseselementer er korrekt spændt.
- Overskrid ikke den maksimale lastekapacitet på 30 kg - overbelastning kan forårsage brud på konstruktionen eller tab af balance under kørslen.
- Last bagagen jævnt, så den ikke forskubbes under kørsel, og så cyklen ikke vipper.
- Brug altid gummibånd, stropper eller net for at forhindre, at den transporterede last glider.
- Medbring ikke passagerer eller børn på bagagebæreren – den er ikke beregnet til dette formål, og der er risiko for ulykker.
- Pas på med fremspringende bagagegenstande, der kan sætte sig fast i andre cykler, køretøjer eller forhindringer.
- Efter montering af bagagebæreren skal du kontrollere baghjulenes frigang og bremsernes funktion – intet må komme i vejen for undervognen.
- Undlad at ændre stativets struktur – svejsning, boring eller afkortning af komponenter kan svække dets styrke.
- Hold din refleks synlig – rengør den regelmæssigt, og udskift den, hvis den er beskadiget eller revnet.
- Brug ikke et stativ med løse beslag – stop straks og juster eller reparer.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDBLIVNING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til den affaldsmottagelsesstation, der er udpeget af de lokale myndigheder. Information om mulighederne for bortskaffelse af det brugte produkt gives af kommunen eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden varsel.

Vážení pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a riadte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

POPIS

Stojan na bicykle sa vám bude hodiť, ak ním váš bicykel nie je vybavený z výroby. Ideálne na prepravu ťažších nákladov. Jeho konštrukcia a pevný materiál zabezpečia stabilitu vašej batožiny a pohodlnú jazdu.

Stojan je vyrobený z kvalitných materiálov, takže je trvácny a odolný voči hmotnosti. Napriek svojej odolnosti voči hmotnosti je hliník veľmi ľahký materiál, takže bicykel nezaťažuje. Vyznačuje sa vysokou odolnosťou proti korózii, vďaka čomu je odolný voči dažďu.

Sada obsahuje reflektor, ktorý zlepšuje našu viditeľnosť po zotmení. Namiesto reflektora si naň môžeme pripievať vlastné osvetlenie.

TIP

- Zariadenie je potrebné skontrolovať, či je kompletne a či nie je viditeľne poškodené.
- V prípade neúplnej dodávky alebo ak zistíte poškodenie spôsobené chybným balením alebo prepravou, kontaktujte, prosím, servisnú horúcu linku.

AKO POUŽÍVAŤ

- Pripravte si všetky prvky súpravy: platformu stojana, bočné konzoly, držiaky rámu, skrutky, matice, reflektor, gumičky a náradie.
- Nainštalujte hlavný držiak na sedlovku – otvorte svorku, umiestnite ju na sedlovku a utiahnite skrutku svorky (napr. na svorke alebo skrutke).
- Pripojte platformu racku k držiaku – použite montážne skrutky a pevne ich utiahnite kľúčom alebo imbusovým kľúčom.
- Namontujte bočné konzoly na rám bicykla – priskrutkujte ich k montážnym otvorom na oske kolesa alebo k špeciálnym konzolám.
- Pripojte konzoly k rackovému rámu – použite príslušné skrutky, nastavte uhol a dĺžku a potom bezpečne utiahnite.
- Pre zvýšenie viditeľnosti po zotmení priskrutkujte na zadnú stranu nosiča odrazku.
- Na upevnenie batožiny použite gumičky alebo elastické popruhy – dajú sa prevliecť cez otvory v ráme nosiča batožiny.
- Skontrolujte stabilitu konštrukcie – utiahnite všetky skrutky a uistite sa, že sa stojan nekýva zo strany na stranu.
- Batožinu naložte rovnomerne, neprekračujte maximálnu nosnosť 30 kg.
- Po jazde pravidelne kontrolujte utiahnutie skrutiek a celkový stav nosiča – najmä po intenzívnom používaní.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Po každej jazde v daždi alebo blate utrite nosič suchou alebo vlhkou handričkou, aby ste odstránili nečistoty, soľ a vlhkosť.
- Na čistenie používajte jemné čistiace prostriedky, ktoré neobsahujú abrazívne ani korozívne látky – napr. prostriedok na umývanie riadu zriadený vo vode.
- Nepoužívajte vysokotlakové čističe priamo na montážne komponenty – môže to vymyť mazivo a uvoľniť skrutky.
- Každých pár týždňov skontrolujte stav skrutiek a spojov – v prípade potreby ich dotiahnite imbusovým kľúčom alebo kľúčom s očkom.
- Skontrolujte, či montážne gumičky nie sú prasknuté alebo natiahnuté – v prípade potreby ich vymeňte.
- Venujte pozornosť prítomnosti korózie na ocelových skrutkách – starostlivo ich očistite a ochráňte technickým mazivom alebo ich vymeňte za nové.
- Skontrolujte stav reflektora – utrite ho mäkkou handričkou, aby v noci nestratil svoju účinnosť.
- Neprekračujte maximálne zaťaženie 30 kg – preťaženie môže spôsobiť deformáciu a praskliny v konštrukcii.
- Počas zimy alebo ak sa bicykel dlhší čas nepoužíva, skladujte ho s nosičom na suchom mieste.
- Každú sezónu vykonajte kompletnú kontrolu vášho regálu vrátane montážnych bodov, nosných prvkov a príslušenstva (gumové pásy, reflektory, skrutky).

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Vysokokvalitné spracovanie
- Jednoduchá a rýchla montáž na sedlovku
- Univerzálny
- Nepoškodí to bicykel
- Maximálne zaťaženie: 30 kg
- Vhodné pre sedlové vzpery s priemerom od 27,2 mm do 31,8 mm
- Reflektor je súčasťou balenia

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred každou jazdou skontrolujte stabilitu nosiča – uistite sa, že všetky skrutky a upevňovacie prvky sú správne utiahnuté.
- Neprekračujte maximálnu nosnosť 30 kg – preťaženie môže spôsobiť zlomenie konštrukcie alebo stratu rovnováhy počas jazdy.
- Batožinu rovnomerne rozložte, aby sa počas jazdy neposúvala a aby sa bicykel nenakláňal.
- Vždy používajte gumičky, popruhy alebo siete, aby ste zabránili sklznutiu prepravovaného nákladu.
- Na nosiči batožiny neprepravujte cestujúcich ani deti – nie je na to určený a hrozí nebezpečenstvo nehody.
- Dávajte si pozor na vyčnievajúce kusy batožiny, ktoré by sa mohli zachytiť o iné bicykle, vozidlá alebo prekážky.
- Po namontovaní nosiča skontrolujte vôľu zadného kolesa a činnosť brzdy – nič by nemalo prekážať podvozku.
- Neupravujte konštrukciu regálu – zvrátenie, vrtanie alebo skrakovanie komponentov môže oslabiť jeho pevnosť.
- Udržujte reflektor viditeľný – pravidelne ho čistite a vymeňte, ak je poškodený alebo prasknutý.
- Nepoužívajte stojan s uvoľnenými konzolami – okamžite ho zastavte a nastavte alebo opravte.



TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na mieste zberu odpadu určenom miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obecný alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a údajov o produktoch bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempiä tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

KUVAUS

Polkupyörätelineestä on hyötyä, jos pyörässäsi ei ole sellaista tehtaalla. Täydellinen raskaampien kuormien kuljetukseen. Sen rakenne ja tukeva materiaali tekevät matkatavaroistasi vakaita ja ajostasi mukavan.

Teline on valmistettu laadukkaista materiaaleista, joten se on kestävä ja kantaa paljon painoa. Painonkestävyydestään huolimatta alumiini on erittäin kevyt materiaali, joten se ei paina pyörää alas. Sille on ominaista korkea korroosionkestävyys, joten se kestää sateita.

Pakkaus sisältää heijastimen, joka parantaa näkyvyyttä pimeän tultua. Heijastimen sijaan voimme kiinnittää siihen oman valaistuksemme.

KÄRKI

- Laitte on tarkastettava toimituksen täydellisyyden ja mahdollisten näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on puutteellinen tai huomaat vaurioita, jotka johtuvat viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta, ota yhteyttä asiakaspalvelunumeroon.

KÄYTTÖOHJEET

- Valmiste kaikki sarjan osat: telinealusta, sivukiinnikkeet, rungonpidikkeet, ruuvit, mutterit, heijastin, kuminauhat ja työkalut.
- Asenna pääkiinnike satulalopppaan – avaa puristin, aseta se satulalopppaan ja kiristä puristimen pultti (esim. puristimeen tai pulttiin).
- Kiinnitä telinealusta kiinnikkeeseen – käytä kiinnitysruuveja ja kiristä ne tiukasti jakoavaimella tai kuusiokoloavaimella.
- Asenna sivukiinnikkeet polkupyörän runkoon – ruuvaa ne pyörän akselin kiinnitysreikiin tai erityisiin kiinnikkeisiin.
- Kiinnitä kiinnikkeet telinealustaan – käytä sopivia ruuveja, säädä kulma ja pituus ja kiristä sitten tiukasti.
- Kiinnitä heijastin telineen taakse parantaaksesi näkyvyyttä pimeän tultua.
- Kiinnitä matkatavarasi kuminauhoilla tai joustavilla hihnoilla – ne voidaan pujottaa matkatavaratelineen rungon reikien läpi.
- Tarkista rakenteen vakaus – kiristä kaikki ruuvit ja varmista, että teline ei heilu puolelta toiselle.
- Kuormaa matkatavarat tasaisesti ylittämättä enimmäiskantavuutta 30 kg.
- Tarkista ajon jälkeen säännöllisesti ruuvien kireys ja tavaratelineen yleinen kunto – erityisesti intensiivisen käytön jälkeen.

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Pyyhi teline kuivalla tai kostealla liinalla lian, suolan ja kosteuden poistamiseksi jokaisen sateessa tai mudassa ajon jälkeen.
- Käytä puhdistukseen mietoja pesuaineita, jotka eivät sisällä hankaavia tai syövyttäviä aineita – esim. veteen laimennettu astianpesuaine.
- Älä käytä painepesuria suoraan kiinnitysosien pesuun – se voi huuhtoa rasvan pois ja löysätä ruuveja.
- Tarkista ruuvien ja liitosten kunto muutaman viikon välein – kiristä ne tarvittaessa kuusiokoloavaimella tai silmukka-avaimella.
- Tarkista, etteivät kiinnityskuminauhat ole haljenneet tai venyneet – vaihda ne tarvittaessa.
- Kiinnitä huomiota teräsruuveissa esiintyviin korroosiovaurioihin – puhdista ne huolellisesti ja suojaa niitä teknisellä rasvalla tai vaihda ne uusiin.
- Tarkista heijastimen kunto – pyyhi se pehmeällä liinalla, jotta se ei menetä tehokkuuttaan yöolosuhteissa.
- Älä ylitä 30 kg:n enimmäiskuormitusta – ylikuormitus voi aiheuttaa rakenteen muodonmuutoksia ja halkeamia.
- Talvella tai kun pyörää ei käytetä pitkään aikaan, säilytä sitä telineineen kuivassa paikassa.
- Tarkista telineesi perusteellisesti joka kausi, mukaan lukien kiinnityspisteet, kantavat osat ja lisävarusteet (kuminauhat, heijastimet, ruuvit).

TEKNISET TIEDOT

- Korkealaatuinen työstö
- Yksinkertainen ja nopea asennus satulalopppaan
- Universaali
- Se ei vahingoita pyörää
- Maksimikuormitus: 30 kg
- Sopii satulaloppiin, joiden leveys on 27,2 mm - 31,8 mm
- Heijastin sisältyy

TURVALLISUUSOHJEET

- Tarkista ennen jokaista ajokertaa telineen vakaus – varmista, että kaikki ruuvit ja kiinnikkeet on kiristetty kunnolla.
- Älä ylitä 30 kg:n enimmäiskantavuutta – ylikuormitus voi aiheuttaa rakenteen rikkoutumisen tai tasapainon menetyksen ajon aikana.
- Lastaa matkatavarat tasaisesti, jotta ne eivät liiku ajon aikana eivätkä aiheuta pyörän kallistumista.
- Käytä aina kuminauhoja, hihnoja tai verkkoja estääksesi kuljetettavan kuorman liukumisen.
- Älä kuljeta matkustajia tai lapsia tavaratelineellä – sitä ei ole tarkoitettu tähän tarkoitukseen ja on olemassa onnettomuusvaara.
- Varo ulkoneuvia matkatavaroita, jotka voivat tarttua muihin pyöriin, ajoneuvoihin tai esteisiin.
- Telineen asennuksen jälkeen tarkista takapyörän vällys ja jarrujen toiminta – mikään ei saa häiritä alustaa.
- Älä muuta telineen rakennetta – osien hitsaus, poraus tai lyhentäminen voivat heikentää sen lujuutta.
- Pidä heijastin näkyvässä – puhdista se säännöllisesti ja vaihda se, jos se on vaurioitunut tai haljennut.
- Älä käytä telineä, jonka kiinnikkeet ovat löysiä – pysähdy välittömästi ja säädä tai korjaa.



VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypisteeseen. Tietoa käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin toimisto.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laite- ja tuoteturvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, ulkoasuun ja tuotetietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji ponija, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jo rekomendacijų, nes nesilaikymas nurodymų gali kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai.

APRAŠYMAS

Dviračių laikiklis pravers, kai jūsų dviratis su juo neturi gamyklinės komplektacijos. Puikiai tinka sunkesniems kroviniams gabenti. Dėl savo konstrukcijos ir tvirtos medžiagos jūsų bagažas yra stabilus, o kelionė – patogi.

Stovas pagamintas iš kokybiškų medžiagų, todėl yra patvarus ir atsparus svoriui. Nepaisant atsparumo svoriui, aliuminis yra labai lengva medžiaga, todėl neapsunkina dviračio. Jis pasižymi dideliu atsparumu korozijai, todėl yra atsparus lietai.

Komplekte yra atšvaitas, kuris pagerins matomumą tamsoje. Vietoj reflektoriaus galime prie jo pritvirtinti savo apšvietimą.

PATARIMAS

- Būtina patikrinti, ar prietaisas yra pristatytas pilnai ir ar nėra matomų pažeidimų.
- Jei pristatyta nepilna prekė arba pastebėjote pažeidimų dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su klientų aptarnavimo linija.

KAIP NAUDOTI

- Paruoškite visus rinkinio elementus: bagažinės platformą, šoninius laikiklius, rėmo laikiklius, varžtus, veržles, atšvaitą, gumines juostas ir įrankius.
- Sumontuokite pagrindinį laikiklį prie balnelio laikiklio – atidarykite spaustuvą, uždėkite jį ant balnelio laikiklio ir priveržkite spaustuko varžtą (pvz., ant spaustuko arba varžto).
- Prijunkite stovo platformą prie laikiklio – naudokite tvirtinimo varžtus ir tvirtai priveržkite juos veržliarakčiu arba šešiakampiu raktu.
- Šoninius laikiklius pritvirtinkite prie dviračio rėmo – prisukite juos prie tvirtinimo angų ant rato ašies arba prie specialių laikiklių.
- Prijunkite laikiklius prie stovo platformos – naudokite atitinkamus varžtus, sureguliuokite kampą ir ilgį, tada tvirtai priveržkite.
- Prisukite atšvaitą prie bagažinės galo, kad pagerintumėte matomumą sutemus.
- Bagažo tvirtinimui naudokite gumines juostas arba elastinius dirželius – juos galima paversti per skylutes bagožo lentynos rėme.
- Patikrinkite konstrukcijos stabilumą – priveržkite visus varžtus ir įsitikinkite, kad stovas nesvyruoja iš vienos pusės į kitą.
- Bagažo svorį pakraukite tolygiai, neviršydami maksimalios 30 kg apkrovos.
- Po kelionės reguliariai patikrinkite varžtų priveržimą ir bendrą bagažinės būklę, ypač po intensyvaus naudojimo.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Po kiekvieno pasivažinėjimo per lietaus ar purvą nuvalykite bagažinę sausa arba drėgna šluoste, kad pašalintumėte nešvarumus, druską ir drėgmę.
- Valymui naudokite švelnius ploviklius, kurių sudėtyje nėra abrazyvinių ar esdinančių medžiagų, pvz., indų ploviklis, praskiestas vandeniui.
- Nenaudokite aukšto slėgio plovimo įrenginių tiesiai ant tvirtinimo komponentų – jie gali išplauti tepalą ir atlaisvinti varžtus.
- Kas kelias savaites patikrinkite varžtų ir jungčių būklę – jei reikia, priveržkite juos šešiakampiu raktu arba kilpiniu raktu.
- Patikrinkite, ar tvirtinimo guminės juostos nėra įtrūkusios ar ištemptos – prirėkus jas pakeiskite.
- Atkreipkite dėmesį į plieninių varžtų korozijos požymius – kruopščiai juos nuvalykite ir apsaugokite techniniais tepalais arba pakeiskite naujais.
- Patikrinkite atšvaito būklę – nuvalykite jį minkštu skudurėliu, kad jis neprarastų savo efektyvumo naktį.
- Neviršykite maksimalios 30 kg apkrovos – perkrova gali deformuoti konstrukciją ir sukelti įtrūkimus.
- Žiemą arba kai dviratis ilgą laiką nenaudojamas, laikykite jį su bagažine sausoje vietoje.
- Kiekvieną sezoną atlikite išsamų savo bagažinės patikrinimą, įskaitant tvirtinimo taškus, laikančiuosius elementus ir priedus (gumines juostas, atšvaitus, varžtus).

TECHNINIAI DUOMENYS

- Aukštos kokybės meistriškumas
- Paprastas ir greitas montavimas prie balnelio stovo
- Universalus
- Tai nepažeis dviračio
- Maksimali apkrova: 30 kg
- Tinka sėdynių atramoms nuo 27,2 mm iki 31,8 mm
- Pridedamas atšvaitas

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prieš kiekvieną važiavimą patikrinkite bagažinės stabilumą – įsitikinkite, kad visi varžtai ir tvirtinimo detalės yra gerai priveržtos.
- Neviršykite maksimalios 30 kg apkrovos – perkrova gali sulūžti konstrukciją arba prarasti pusiausvyrą važiuojant.
- Bagažo gabalėlius sukraukite tolygiai, kad važiuojant jie nejudėtų ir nepasvirtų dviratis.
- Visada naudokite gumines juostas, diržus ar tinklus, kad gabenamas krovinytis neslystų.
- Nevežkite keleivių ar vaikų ant bagožo lentynos – ji tam neskirta ir kyla nelaimingų atsitikimų pavojus.
- Saugokitės išsikišusių bagožo daiktų, kurie gali užkliūti už kitų dviračių, transporto priemonių ar kliūčių.
- Sumontavę bagažinę, patikrinkite galinių ratų laisvumą ir stabdžių veikimą – niekas neturėtų trukdyti važiuoklei.
- Nekeiskite stovo konstrukcijos – suvirinimas, grėžimas ar komponentų trumpinimas gali susilpninti jo tvirtumą.
- Laikykite savo atšvaitą matomoje vietoje – reguliariai jį valykite ir pakeiskite, jei jis pažeistas ar įtrūkęs.
- Nenaudokite stovo su atsilaisvinusiais laikikliais – nedelsdami sustokite ir sureguliuokite arba pataisykite.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMA

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į vietos valdžios institucijų nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminio utilizavimo galimybes teikia savivaldybės arba miesto įstaiga.

Produktas atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasiliekame teisę keisti tekstą, dizainą ir produkto duomenis be įspėjimo.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

APRAKSTS

Velosipēda bagāžnieks noderēs, ja jūsu velosipēdam tāds nav rūpnīcā. Lieliski piemērots smagāku kravu pārvadāšanai. Tā konstrukcija un izturīgais materiāls padara jūsu bagāžu stabilu un braucienu ērtu.

Plaukts ir izgatavots no kvalitatīviem materiāliem, tāpēc tas ir izturīgs un noturīgs pret svaru. Neskatoties uz svara izturību, alumīnijs ir ļoti viegls materiāls, tāpēc tas nepadara velosipēdu smagu. To raksturo augsta izturība pret koroziju, padarot to izturīgu pret lietu.

Komplektā ietilpst atstarotājs, kas uzlabos mūsu redzamību tumsā. Atstarotāja vietā mēs varam tam piestiprināt savu apgaismojumu.

PADOMS

- Ierīce jāpārbauda attiecībā uz piegādes pilnīgumu un jebkādiem redzamiem bojājumiem.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai ja pamanāt bojājumus, kas radušies nepareiza iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas tālruni.

KĀ LIETOT

- Sagatavojiet visus komplekta elementus: bagāžnieka platformu, sānu kronšteinus, rāmja turētājus, skrūves, uzgriežņus, atstarotāju, gumijas lentes un instrumentus.
- Uzstādiēt galveno stiprinājumu uz sēdekļa stieņa – atveriet skavu, novietojiet to uz sēdekļa stieņa un pievelciet skavas skrūvi (piemēram, uz skavas vai skrūves).
- Pievienojiet plaukta platformu kronšteinam – izmantojiet montāžas skrūves un stingri pievelciet tās ar uzgriežņu atslēgu vai sešstūra atslēgu.
- Uzstādiēt sānu kronšteinus uz velosipēda rāmja – pieskrūvējiet tos pie riteņa ass stiprinājuma caurumiem vai pie speciāliem kronšteiniem.
- Pievienojiet kronšteinus statīva platformai – izmantojiet atbilstošās skrūves, noregulējiet leņķi un garumu un pēc tam cieši pievelciet.
- Pieskrūvējiet atstarotāju bagāžnieka aizmugurē, lai uzlabotu redzamību tumsā.
- Bagāžas nostiprināšanai izmantojiet gumijas lentes vai elastīgās siksnas – tās var izvērt caur caurumiem bagāžnieka rāmī.
- Pārbaudiet konstrukcijas stabilitāti – pievelciet visas skrūves un pārliedziet, ka statīvs nešūpojas no vienas puses uz otru.
- Bagāžu iesaiņojiet vienmērīgi, nepārsniedzot maksimālo celbspēju 30 kg.
- Pēc brauciena regulāri pārbaudiet skrūvju stingrību un bagāžnieka vispārējo stāvokli, īpaši pēc intensīvas lietošanas.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Pēc katra brauciena lietū vai dubļos noslaukiet bagāžnieku ar sausu vai mitru drānu, lai noņemtu netīrumus, sāli un mitrumu.
- Tīrīšanai izmantojiet maigus mazgāšanas līdzekļus, kas nesatur abrazīvas vai kodīgas vielas, piemēram, trauku mazgāšanas līdzeklis, atšķaidīts ūdenī.
- Nelietojiet augstspiediena mazgātājus tieši uz montāžas detaļām — tas var izskalot smērvielu un atbrīvot skrūves.
- Ik pēc dažām nedēļām pārbaudiet skrūvju un savienojumu stāvokli – ja nepieciešams, pievelciet tos ar sešstūra atslēgu vai cilpveida atslēgu.
- Pārbaudiet, vai stiprinājuma gumijas lentes nav saplaisājušas vai izstieptas – ja nepieciešams, nomainiet tās.
- Pievērsiet uzmanību korozijas klātbūtnei uz tērauda skrūvēm – rūpīgi notīriet tās un aizsargājiet ar tehnisko smērvielu vai nomainiet tās ar jaunām.
- Pārbaudiet atstarotāja stāvokli – noslaukiet to ar mīkstu drānu, lai tas nezaudētu savu efektivitāti nakts apstākļos.
- Nepārsniedziet maksimālo slodzi 30 kg — pārslodze var izraisīt konstrukcijas deformāciju un plaisas.
- Ziemā vai ja velosipēds ilgstoši netiek lietots, uzglabājiet to kopā ar bagāžnieku sausā vietā.
- Katru sezonu veiciet pilnīgu bagāžnieka pārbaudi, tostarp stiprinājuma punktus, nesošos elementus un piederumus (gumijas lentes, atstarotājus, skrūves).

TEHNISKIE DATI

- Augstas kvalitātes meistarība
- Vienkārša un ātra montāža uz sēdekļa stieņa
- Universāls
- Tas nesabojās velosipēdu
- Maksimālā slodze: 30 kg
- Piemērots sēdekļa balstiem no 27,2 mm līdz 31,8 mm
- Iekļauts atstarotājs

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Pirms katra brauciena pārbaudiet bagāžnieka stabilitāti – pārliedziet, vai visas skrūves un stiprinājumi ir pareizi pievilkti.
- Nepārsniedziet maksimālo celbspēju 30 kg — pārslodze var izraisīt konstrukcijas salūšanu vai līdzsvara zudumu braukšanas laikā.
- Vienmērīgi iekraujiet bagāžu, lai tā brauciena laikā nekustētos un neizraisītu velosipēda saskāšanās.
- Vienmēr izmantojiet gumijas lentes, siksnas vai tīklus, lai novērstu pārvadājamās kravas slīdēšanu.
- Nepārvadājiet pasažierus vai bērņus uz bagāžnieka – tas nav paredzēts šim nolūkam, un pastāv negadījumu risks.
- Esiet uzmanīgi ar izvīzītiem bagāžas priekšmetiem, kas varētu aizķerties aiz citiem velosipēdiem, transportlīdzekļiem vai šķēršļiem.
- Pēc bagāžnieka uzstādīšanas pārbaudiet aizmugurējo riteņu klīrensu un bremžu darbību – nekas nedrīkst traucēt ritošajai daļai.
- Nemodificējiet plaukta konstrukciju — metināšana, urbšana vai detaļu saīsināšana var vājināt tā izturību.
- Turiet savu atstarotāju redzamā vietā — regulāri tīriet to un nomainiet, ja tas ir bojāts vai saplaisājis.
- Nelietojiet bagāžnieku ar valīgiem kronšteiniem — nekavējoties apstājieties un noregulējiet vai salabojiet.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo pašvaldību norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotā produkta utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas birojs.

Produkts atbilst Eiropas un nacionālajām prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produktu datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

KIRJELDUS

Jalgrattahoidik on mugav, kui teie jalgrattal pole seda tehases. Ideaalne raskemate koormate transportimiseks. Selle konstruktsioon ja tugev materjal muudavad teie pagasi stabiilseks ja sõidu mugavaks.

Riil on valmistatud kvaliteetsetest materjalidest, seega on see vastupidav ja raskuskindel. Vaatamata oma kaalukindlusele on alumiinium väga kerge materjal, seega ei raskenda see jalgratast. Seda iseloomustab kõrge korrosioonikindlus, mistõttu on see vihmakindel.

Komplekt sisaldab helkurit, mis parandab nähtavust pimedal ajal. Helkuri asemel saame sellele kinnitada oma valgustuse.

NIPP

- Seadet tuleb kontrollida tarnimise täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne korral või kui märkate kahjustusi, mis on tekkinud vigase pakendi või transpordi tõttu, võtke palun ühendust klienditeenindusega.

KASUTAMINE

- Valmista ette kõik komplekti elemendid: pakiraami platvorm, külgmised kronsteinid, raamihoidjad, kruvid, mutrid, helkur, kummipaelad ja tööriistad.
- Paigalda põhikinnitus sadulaposti külge – ava klamber, aseta see sadulapostile ja pinguta klambripolt (nt klambri või poldi külge).
- Ühendage racki platvorm kronsteiniga – kasutage kinnituskruvisid ja pingutage neid kindlalt mutrivõtme või kuuskantvõtmega.
- Paigaldage külgmised kronsteinid jalgratta raamile – kruvige need ratta telje kinnitusavadesse või spetsiaalsetesse kronsteinidesse.
- Ühendage kronsteinid riuli platvormiga – kasutage sobivaid kruvisid, reguleerige nurka ja pikkust ning seejärel pingutage kindlalt.
- Kruvige pimedas nähtavuse parandamiseks oma pakiraami tagaküljele helkur.
- Pagasi kinnitamiseks kasutage kummipaelu või elastseid rihmasid – need saab läbi pagasiriuli raami aukude ajada.
- Kontrollige konstruktsiooni stabiilsust – pingutage kõik kruvid ja veenduge, et riil ei kõiguks küljelt küljele.
- Laadi pagas ühtlaselt, ületamata maksimaalset kandevõimet 30 kg.
- Pärast sõitu kontrollige regulaarselt kruvide pingul kinnitust ja pakiraami üldist seisukorda – eriti pärast intensiivset kasutamist.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Pärast iga vihma või mudaga sõitu pühkige pakiraami kuiva või niiske lapiga, et eemaldada mustus, sool ja niiskus.
- Puhastamiseks kasutage õrnu pesuvahendeid, mis ei sisalda abrasiivseid ega söövitavaid aineid – nt. vees lahjendatud nõudepesuvahend.
- Ärge kasutage kõrgsurvepesureid otse kinnitusdetailidel – see võib määrdeda maha pesta ja kruvid lahti teha.
- Kontrollige iga paari nädala tagant kruvide ja ühenduste seisukorda – vajadusel pingutage neid kuuskantvõtme või aasvõtmega.
- Kontrollige, et kinnituskummilindid poleks pragunenud ega veninud – vajadusel vahetage need välja.
- Pöörake tähelepanu teraskruvide korrosioonile – puhastage need hoolikalt ja kaitske tehnilise määrdega või vahetage uute vastu.
- Kontrollige helkuri seisukorda – pühkige seda pehme lapiga, et see ei kaotaks oma efektiivsust öises keskkonnas.
- Ärge ületage maksimaalset koormust 30 kg – ülekoormamine võib põhjustada konstruktsiooni deformatsiooni ja pragusid.
- Talvel või kui jalgratast pikka aega ei kasutata, hoidke seda koos pakiraamiga kuivas kohas.
- Kontrollige oma pakiraami igal hooajal täielikult, sh kinnituspunkte, kandeelemente ja lisatarvikuid (kummiribasid, helkureid, kruvisid).

TEHNILISED ANDMED

- Kvaliteetne töötlus
- Lihtne ja kiire paigaldus sadulaposti külge
- Universaalne
- See ei kahjusta jalgratast
- Maksimaalne koormus: 30 kg
- Sobib sadulavarrastele laiusel 27,2 mm kuni 31,8 mm
- Reflektor kaasas

OHUTUSJUHISED

- Enne iga sõitu kontrollige pakiraami stabiilsust – veenduge, et kõik kruvid ja kinnitusdetailid on korralikult pingutatud.
- Ärge ületage maksimaalset kandevõimet 30 kg – ülekoormamine võib põhjustada konstruktsiooni purunemise või tasakaalu kaotuse sõidu ajal.
- Laadi pagas ühtlaselt, et see sõidu ajal ei nihkuks ega põhjustaks jalgratta kaldumist.
- Kasutage transporditava koorma libisemise vältimiseks alati kummilinte, rihmasid või võrke.
- Ärge vedage pakiraamil reisijaid ega lapsi – see ei ole selleks otstarbeks ette nähtud ja on õnnetusoht.
- Olge ettevaatlik väljaulatuvate pagasiesemete suhtes, mis võivad teiste jalgrataste, sõidukite või takistuste külge kinni jääda.
- Pärast raami paigaldamist kontrollige tagarataste kliirensit ja pidurite tööd – miski ei tohiks käiguosa segada.
- Ärge muutke riuli konstruktsiooni – komponentide keevitamine, puurimine või lühendamine võib selle tugevust nõrgendada.
- Hoia oma helkur nähtaval – puhasta seda regulaarselt ja vaheta see välja, kui see on kahjustatud või pragunenud.
- Ärge kasutage lahtiste kronsteinidega racki – peatage kohe ja reguleerige või parandage.



NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohaliku omavalitsuse poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Kasutatud toote utiliseerimisvõimaluste kohta annab teavet omavalitsuse või linna kantselei.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusnõuetele.

Jätame endale õiguse teha teksti, kujundust ja tooteandmeid ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogroža življenje ali zdravje.

OPIS

Stojalo za kolo vam bo prišlo prav, če vaše kolo ni tovarniško opremljeno z njim. Idealno za prevoz težjih tovorov. Zaradi svoje konstrukcije in trdnega materiala je vaša prtljaga stabilna, vožnja pa udobna.

Stojalo je izdelano iz kakovostnih materialov, zato je vzdržljivo in odporno na težo. Kljub svoji odpornosti na težo je aluminij zelo lahek material, zato ne obtežuje kolesa. Odlikuje ga visoka odpornost proti koroziji, zaradi česar je odporen na dež.

Komplet vključuje odsevník, ki bo izboljšal našo vidljivost po temi. Namesto reflektorja lahko nanj pritrdimo svojo lastno osvetlitev.

NASVET

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in morebitnih vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dobave ali če opazite poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta, se obrnite na servisno službo.

KAKO UPORABLJATI

- Pripravite vse elemente kompleta: platformo za stojalo, stranske nosilce, držala okvirja, vijake, matice, reflektor, gumice in orodje.
- Namestite glavni nosilec na sedežno oporo – odprite objemko, jo namestite na sedežno oporo in privijte vijak objemke (npr. na objemki ali vijaku).
- Pritrdite platformo stojala na nosilec – uporabite pritrdilne vijake in jih trdno privijte s ključem ali imbus ključem.
- Namestite stranske nosilce na okvir kolesa – privijte jih na pritrdilne luknje na osi kolesa ali na posebne nosilce.
- Nosilce pritrdite na platformo stojala – uporabite ustrezne vijake, prilagodite kot in dolžino ter jih nato trdno privijte.
- Za boljšo vidljivost po temi privijte odsevník na zadnjo stran stojala.
- Za pritrditev prtljage uporabite gumice ali elastične trakove – napeljete jih lahko skozi luknje v okvirju prtljažnika.
- Preverite stabilnost konstrukcije – privijte vse vijake in se prepričajte, da se stojalo ne ziblje z ene strani na drugo.
- Prtljago enakomerno naložite, ne da bi preseгли največjo nosilnost 30 kg.
- Po vožnji redno preverjajte trdnost vijakov in splošno stanje nosilca – še posebej po intenzivni uporabi.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Po vsaki vožnji v dežju ali blatu obrišite nosilec s suho ali vlažno krpo, da odstranite umazanijo, sol in vlago.
- Za čiščenje uporabljajte blage detergente, ki ne vsebujejo abrazivnih ali korozivnih snovi – npr. tekočina za pomivanje posode, razredčena v vodi.
- Visokotlačnih čistilnikov ne uporabljajte neposredno na pritrdilnih elementih – to lahko izpere mast in zrahlja vijake.
- Vsakih nekaj tednov preverite stanje vijakov in priključkov – po potrebi jih privijte z imbus ključem ali ključem z ušesi.
- Preverite, ali so gumijasti trakovi za pritrditev nepoškodovani ali raztegnjeni – po potrebi jih zamenjajte.
- Bodite pozorni na prisotnost korozije na jeklenih vijakih – skrbno jih očistite in zaščitite s tehnično mastjo ali pa jih zamenjajte z novimi.
- Preverite stanje reflektorja – obrišite ga z mehko krpo, da ne izgubi svoje učinkovitosti v nočnih razmerah.
- Ne prekoračite največje obremenitve 30 kg – preobremenitev lahko povzroči deformacije in razpoke v konstrukciji.
- Pozimi ali ko kolo dlje časa ne uporabljate, ga s stojalom shranite na suhem mestu.
- Vsako sezono opravite popoln pregled vašega stojala, vključno s pritrdilnimi točkami, nosilnimi elementi in dodatki (gumice, odsevníki, vijaki).

TEHNIČNI PODATKI

- Visokokakovostna izdelava
- Enostavna in hitra montaža na sedežno oporo
- Univerzalno
- Ne bo poškodovalo kolesa
- Največja obremenitev: 30 kg
- Primerno za sedežne opore od 27,2 mm do 31,8 mm
- Priložen reflektor

VARNOSTNA NAVODILA

- Pred vsako vožnjo preverite stabilnost nosilca – prepričajte se, da so vsi vijaki in pritrdilni elementi pravilno priviti.
- Ne prekoračite največje nosilnosti 30 kg – preobremenitev lahko povzroči zlom konstrukcije ali izgubo ravnotežja med vožnjo.
- Prtljago enakomerno naložite, da se med vožnjo ne bo premikala in da se kolo ne bo nagibalo.
- Vedno uporabljajte gumijaste trakove, jermene ali mreže, da preprečite zdrs tovara, ki ga prevažate.
- Na prtljažniku ne prevažajte potnikov ali otrok – ni zasnovan za ta namen in obstaja nevarnost nesreče.
- Pazite na štrleče dele prtljage, ki se lahko zataknejo za druga kolesa, vozila ali ovire.
- Po namestitvi letve preverite zračnost zadnjega kolesa in delovanje zavor – nič ne sme ovirati podvozja.
- Ne spreminjajte strukture stojala – varjenje, vrtanje ali krajšanje komponent lahko oslabi njegovo trdnost.
- Poskrbite, da bo vaš odsevník viden – redno ga čistite in ga zamenjajte, če je poškodovan ali razpokan.
- Ne uporabljajte stojala z ohlapnimi nosilci – takoj se ustavite in ga prilagodite ali popravite.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba dostaviti na zbirališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Informacije o možnostih odstranjevanja rabljenega izdelka dobite na občinskem ali mestnem uradu.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

IE

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d'fhéadfadh sé go mbeadh bagairt ar do shaol nó ar do shláinte mura leanann tú na treoracha.

CUR SÍOS

Beidh raca rothair an-úsáideach nuair nach bhfuil ceann feistithe leis sa mhonarcha ar do rothar. Foirfe chun ualaí níos troime a iompar. A bhuíochas dá thógáil agus dá ábhar soladach, is féidir do bhagáiste a choinneáil cobhsaí agus do thuras a bheith compordach.

Tá an raca déanta as ábhair ardchaighdeán, mar sin tá sé buan agus frithsheasmhach in aghaidh meáchain. In ainneoin a fhriotaíochta meáchain, is ábhar an-éadrom é alúmanam, mar sin ní chuireann sé meáchan ar an rothar. Tá friotaíocht ard creimeadh air, rud a fhágann go bhfuil sé frithsheasmhach in aghaidh báistí.

Tá frithchaiteoir san áireamh sa tacar a fheabhsóidh ár n-infheictheacht tar éis dorchadais. In ionad frithchaiteora, is féidir linn ár soilsiú féin a cheangal leis.

LEID

- Ní mór an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus aon damáiste le feiceáil.
- I gcás seachadta neamhiomlán nó má thugann tú faoi deara damáiste mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil leis an líne chabhrach seirbhíse.

CONASA ÚSÁID

- Ullmhaigh gach gné den trealamh: ardán raca, lúibíní taobh, sealbhóirí fráma, scriúnna, cnónna, frithchaiteoir, bandaí rubair agus uirlisí.
- Suiteáil an príomhghléas ar phost an tsuíocháin – oscail an teanntán, cuir ar phost an tsuíocháin é agus teannaigh bolt an teanntáin (e.g. ar theanntán nó ar bholt).
- Ceangail ardán an raca leis an lúibín – bain úsáid as na scriúnna gléasta agus teannaigh go daingean iad le sreangán nó eochair Allen.
- Suiteáil na lúibíní taobh ar fhráma an rothair – scríúigh iad sna poill gléasta ar acastóir an rotha nó ar lúibíní speisialta.
- Ceangail na lúibíní leis an ardán raca – bain úsáid as na scriúnna cuí, coigeartaigh an uillinn agus an fad, agus ansin teannaigh go daingean iad.
- Scríúigh frithchaiteoir ar chúl do raca chun infheictheacht a mhéadú tar éis dorchadas.
- Bain úsáid as bandaí rubair nó strapáí leaisteacha chun do bhagáiste a dhaingniú – is féidir iad a shnáithiú trí phoill i bhfráma an raca bagáiste.
- Seiceáil cobhsaíocht an struchtúir – teannaigh na scriúnna go léir agus déan cinnte nach bhfuil an raca ag luascadh ó thaobh go taobh.
- Luchtaigh an bagáiste go cothrom, gan dul thar an uasacmhainn ualaigh de 30 kg.
- Tar éis do thurais, seiceáil go rialta an bhfuil na scriúnna daingean agus riocht ginearálta an raca – go háirithe tar éis úsáide dian.

GLANADH AGUS COINNEÁIL

- Tar éis gach turas sa bháisteach nó sa láib, glan an raca le héadach tirim nó tais chun salachar, salann agus taise a bhaint.
- Chun glanadh, bain úsáid as glantaigh éadroma nach bhfuil substaintí scríobacha ná creimneacha iontu – e.g. leacht níocháin mias caolaithe in uisce.
- Ná húsáid niteoirí ardbhrú go díreach ar chomhpháirteanna gléasta – féadann sé seo an ramhar a ní amach agus na scriúnna a scaoileadh.
- Gach cúpla seachtain, seiceáil riocht na scriúnna agus na nasc – más gá, teannaigh iad le heochair Allen nó le sreangán súile.
- Seiceáil nach bhfuil na bandaí rubair gléasta scoilte nó sínte – cuir cinn nua ina n-áit más gá.
- Tabhair aird ar láithreach creimeadh ar scriúnna cruach – glan iad go cúramach agus cosain iad le ramhar teicniúil nó cuir cinn nua ina n-áit.
- Seiceáil riocht an fhrithchaiteora – glan é le héadach bog ionas nach gcaillfidh sé a éifeachtúlacht in oícheanta.
- Ná sáraigh an t-ualach uasta de 30 kg - d'fhéadfadh ró-ualach dífhoirmiú agus scoilteanna a chur faoi deara sa struchtúr.
- I rith an gheimhridh nó nuair nach bhfuil sé in úsáid ar feadh i bhfad, stóráil an rothar leis an raca in áit thirim.
- Déan iniúchadh iomlán ar do raca gach séasúr, lena n-áirítear pointí gléasta, eilimintí ualaigh-iompartha agus gabhálaí (bandaí rubair, frithchaiteoirí, scriúnna).

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Ceardaíocht ardchaighdeán
- Tionól simplí agus tapa ar an tsuíochán
- Uilíoch
- Ní dhéanfaidh sé damáiste don rothar
- Ualach uasta: 30kg
- Oireann do thacaíochtaí suíocháin idir 27.2mm agus 31.8mm
- Frithchaiteoir san áireamh

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Roimh gach turas, seiceáil cobhsaíocht an raca – déan cinnte go bhfuil na scriúnna agus na dúntóirí go léir teannta i gceart.
- Ná sáraigh an t-uasacmhainn ualaigh de 30 kg - d'fhéadfadh ró-ualach a bheith ina chúis le briseadh an struchtúir nó le cailliúint cothromaíochta agus tú ag marcaíocht.
- Luchtaigh an bagáiste go cothrom ionas nach mbogann sé agus tú ag rothaíocht agus nach gcuirfidh sé claonadh ar an rothar.
- Bain úsáid as bandaí rubair, strapáí nó líonta i gcónaí chun cosc a chur ar an ualach atá á iompar sleamhnú.
- Ná hiompair paisinéirí ná leanaí ar an raca bagáiste – níl sé deartha chun na críche seo agus tá baol timpistí ann.
- Bí cúramach le míreanna bagáiste atá ag gobadh amach a d'fhéadfadh dul i bhfostú ar rothair, ar fheithiclí nó ar chonstaicí eile.
- Tar éis an raca a shuiteáil, seiceáil imréiteach an rotha cúl agus oibriú na gcoscán – níor cheart go gcuirfeadh aon rud isteach ar an trealamh reatha.

- Ná déan struchtúr an raca a mhodhnú – d'fhéadfadh táthú, druileáil nó giorrú comhpháirteanna a neart a lagú.
- Coinnigh do fhrithchaiteoir le feiceáil – glan é go rialta agus cuir ceann nua ina áit má tá sé damáiste nó scoilte.
- Ná húsáid raca le lúibíní scaoilte – stop láithreach agus déan coigeartú nó deisiú.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscartha dramhaíola atá ainmnithe ag na húdaráis áitiúla. Cuireann an oifig bhordasach nó chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí chun an táirge úsáidte a dhiúscairt.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí.
Forchoimeáidimid an ceart athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí táirge gan fógra.

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax in-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew għas-saħħa.

DESKRIZZJONI

Xtilliera tar-roti tkun utli meta r-rotta tiegħek ma tkunx mghammra b'wahda mill-fabbrika. Perfett għat-trasport ta' tagħbijiet itqal. Il-kostruzzjoni u l-materjal solidu tiegħu jagħmlu l-bagalji tiegħek stabbli u l-vjaġġ tiegħek komdu.

Ir-rack huwa magħmul minn materjali ta' kwalità tajba, għalhekk huwa durabbli u reżistenti għall-piż. Minkejja r-reżistenza tiegħu għall-piż, l-aluminju huwa materjal hafif hafna, għalhekk ma jiżinx ir-rotta. Huwa kkaratterizzat minn reżistenza għolja għall-korruzzjoni, li tagħmilha reżistenti għax-xita.

Is-sett jinkludi riflettur li se jtejjeb il-viżibilità tagħna wara li jidlam. Minflok riflettur, nistgħu nwaħħlu d-dawl tagħna stess.

HJARA

- L-apparat għandu jiġi iċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u għal kwalunkwe ħsara viżibbli.
- Fil-każ ta' kunsinna mhux kompluta jew jekk tinnotta ħsara minħabba imballaġġ jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

KIF TUŻA

- Ipprepara l-elementi kollha tal-kit: pjattaforma tar-rack, brakketti tal-ġenb, detenturi tal-qafas, viti, skorfini, riflettur, faxex tal-gomma u għodda.
- Installa l-muntatura prinċipali mal-arblu tas-sedil – iftaħ il-morsa, poġġiha fuq l-arblu tas-sedil u ssikka l-bolt tal-morsa (eż. fuq morsa jew bolt).
- Qabbad il-pjattaforma tar-rack mal-bracket – uża l-viti tal-immuntar u ssikkahom sew b'wrench jew ċavetta Allen.
- Installa l-parentesi tal-ġenb mal-qafas tar-rotta – waħħalhom mat-toqob tal-immuntar fuq l-assi tar-rotta jew ma' parentesi speċjali.
- Qabbad il-parentesi mal-pjattaforma tar-rack – uża l-viti xierqa, aġġusta l-angolu u t-tul, imbagħad issikka sew.
- Invita riflettur fuq wara tar-rack tiegħek biex iżżid il-viżibilità wara li jidlam.
- Uża faxex tal-gomma jew ċineg elastiċi biex twaħħal il-bagalji tiegħek – dawn jistgħu jgħaddu minn go toqob fil-qafas tar-rack tal-bagalji.
- Iċċekkja l-istabbiltà tal-istruttura – issikka l-viti kollha u kun żgur li r-rack ma jithawwadx minn naħa għall-oħra.
- Għabba l-bagalji b'mod uniformi, mingħajr ma taqbez il-kapaċità massima tat-tagħbija ta' 30 kg.
- Wara r-rikba tiegħek, iċċekkja regolarment l-issikkar tal-viti u l-kundizzjoni ġenerali tar-rack – speċjalment wara użu intensiv.

TINDIF U MANUTENZJONI

- Wara kull rikba fix-xita jew fit-tajn, imsaħ ir-rack b'ċarruta niexfa jew niedja biex tneħhi l-hmieġ, il-mel u l-umdità.
- Għat-tindif, uża deterġenti ħfief li ma fihomx sustanzi li joborxu jew korrużivi – eż. likwidu tal-ħasil tal-platti dilwit fl-ilma.
- Tużax magni tal-ħasil bi pressjoni għolja direttament fuq il-komponenti tal-immuntar – dan jista' jaħsel il-grass u jillaxxa l-viti.
- Kull ftit ġimġat, iċċekkja l-kundizzjoni tal-viti u l-konnessjonijiet – jekk meħtieġ, issikkahom b'ċavetta Allen jew b'wrench tal-għajnejn.
- Iċċekkja li l-faxex tal-gomma tal-immuntar mhumiex imxaqqaq jew imġebbda – ibdelhom jekk meħtieġ.
- Oqgħod attent għall-preżenza ta' korruzzjoni fuq il-viti tal-azzar – naddafhom bir-reqqa u iproteġihom b'griż tekniku jew ibdilhom b'oħrajn ġodda.
- Iċċekkja l-kundizzjoni tar-riflettur – imsaħ b'ċarruta ratba sabiex ma jitlifix l-effikaċja tiegħu f'kundizzjonijiet ta' billejl.
- Taqbiżx it-tagħbija massima ta' 30 kg - tagħbija żejda tista' tikkawża deformazzjoni u xquq fl-istruttura.
- Matul ix-xitwa jew meta ma tkunx qed tużaha għal żmien twil, aħżen ir-rotta bir-rack f'post xott.
- Aghmel spezzjoni shiħa tar-rack tiegħek kull staġun, inklużi l-punti tal-immuntar, l-elementi li jgħorru t-tagħbija u l-aċċessorji (faxex tal-gomma, rifletturi, viti).

DEJTA TEKNIKA

- Xogħol ta' kwalità għolja
- Immuntar sempliċi u veloci mas-sedil
- Universali
- Mhux se jagħmel ħsara lir-rotta
- Tagħbija massima: 30kg
- Joqgħod għal sedili li jvarjaw minn 27.2mm sa 31.8mm
- Riflettur inkluż

STRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ

- Qabel kull rikba, iċċekkja l-istabbiltà tar-rack – kun żgur li l-viti u l-qafliet kollha huma ssikkati sew.
- Taqbiżx il-kapaċità massima tat-tagħbija ta' 30 kg - tagħbija żejda tista' tikkawża li l-istruttura tinkiser jew tiflew il-bilanċ waqt is-sewqan.
- Għabbi l-bagalji b'mod uniformi sabiex ma jiċcaqalqux waqt is-sewqan u ma jikkawżawx li r-rotta tinqaleb.
- Dejjem uża faxex tal-gomma, ċineg jew xbieki biex tevita li t-tagħbija li tkun qed tiġi ttrasportata tiżloq.
- Tgħorrx passiġġieri jew tfal fuq l-ixkaffa tal-bagalji – mhijiex iddisinjata għal dan il-għan u hemm riskju ta' incidenti.
- Oqgħod attent minn ogġetti tal-bagalji li johorġu 'l barra li jistgħu jaqbdm ma' roti, vetturi jew ostakli oħra.
- Wara li tinstalla r-rack, iċċekkja l-ispazju għar-rotta ta' wara u l-operazzjoni tal-brejk - xejn m'għandu jinterferixxi mat-tagħmir tas-sewqan.
- Timmodifikax l-istruttura tar-rack – l-iwweldjar, it-thaffir jew it-tqassir tal-komponenti jistgħu jdgħajfu s-saħħa tiegħu.
- Żomm ir-riflettur tiegħek viżibbli – naddfu regolarment u ibdlu jekk ikun bil-ħsara jew imxaqqaq.
- Tużax rack b'parentesi mahlula – waqqaf immedjatament u aġġusta jew irranġa.



SUGĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĠĠ UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riciklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibiltajiet ta' kif wiehed jista' jarmi l-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municiċipali jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.
Nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospodo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje uputa može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

OPIS

Nosač za bicikle bit će koristan kada vaš bicikl nije tvornički opremljen njime. Idealno za prijevoz težih tereta. Njegova konstrukcija i čvrsti materijal čine vašu prtljagu stabilnom, a vožnju udobnom.

Stalak je izrađen od kvalitetnih materijala, tako da je izdržljiv i otporan na težinu. Unatoč svojoj otpornosti na težinu, aluminij je vrlo lagan materijal, tako da ne otežava bicikl. Karakterizira ga visoka otpornost na koroziju, što ga čini otpornim na kišu.

Set uključuje reflektor koji će poboljšati našu vidljivost nakon mraka. Umjesto reflektora, možemo na njega pričvrstiti vlastitu rasvjetu.

SAVJET

- Uređaj se mora provjeriti na potpunost isporuke i eventualna vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili ako primijetite oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

KAKO KORISTITI

- Pripremite sve elemente kompleta: platformu za stalak, bočne nosače, držače okvira, vijke, matice, reflektor, gumene trake i alate.
- Ugradite glavni nosač na cijevi sjedala – otvorite stezaljku, postavite ga na cijevi sjedala i zategnite vijak stezaljke (npr. na stezaljku ili vijak).
- Spojite platformu stalka na nosač – upotrijebite vijke za montažu i čvrsto ih zategnite ključem ili imbus ključem.
- Ugradite bočne nosače na okvir bicikla – pričvrstite ih vijcima na montažne rupe na osovini kotača ili na posebne nosače.
- Spojite nosače na platformu police – upotrijebite odgovarajuće vijke, podesite kut i duljinu, a zatim ih čvrsto zategnite.
- Pričvrstite reflektor na stražnju stranu nosača kako biste povećali vidljivost nakon mraka.
- Za pričvršćivanje prtljage koristite gumene trake ili elastične trake – mogu se provući kroz rupe na okviru nosača prtljage.
- Provjerite stabilnost konstrukcije – zategnite sve vijke i pazite da se stalak ne ljulja s jedne strane na drugu.
- Ravnomjerno natovarite prtljagu, ne prekoračujući maksimalnu nosivost od 30 kg.
- Nakon vožnje redovito provjeravajte zategnutost vijaka i opće stanje nosača – posebno nakon intenzivne upotrebe.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Nakon svake vožnje po kiši ili blatu, obrišite nosač suhom ili vlažnom krpom kako biste uklonili prljavštinu, sol i vlagu.
- Za čišćenje koristite blage deterdžente koji ne sadrže abrazivne ili korozivne tvari – npr. tekućina za pranje posuđa razrijeđena u vodi.
- Ne koristite visokotlačne perače izravno na montažnim dijelovima – to može isprati mast i olabaviti vijke.
- Svakih nekoliko tjedana provjerite stanje vijaka i spojeva – ako je potrebno, zategnite ih imbus ključem ili ključem s ušicama.
- Provjerite jesu li gumene trake za montažu napukle ili rastegnute – po potrebi ih zamijenite.
- Obratite pozornost na prisutnost korozije na čeličnim vijcima – pažljivo ih očistite i zaštitite tehničkom mašću ili ih zamijenite novima.
- Provjerite stanje reflektora – obrišite ga mekom krpom kako ne bi izgubio svoju učinkovitost u noćnim uvjetima.
- Ne prekoračujte maksimalno opterećenje od 30 kg - preopterećenje može uzrokovati deformaciju i pukotine u konstrukciji.
- Tijekom zime ili kada se bicikl dulje vrijeme ne koristi, spremite ga s nosačem na suho mjesto.
- Svake sezone obavite potpuni pregled svojih nosača, uključujući točke pričvršćivanja, nosive elemente i pribor (gumene trake, reflektore, vijke).

TEHNIČKI PODACI

- Visokokvalitetna izrada
- Jednostavna i brza montaža na cijevi sjedala
- Univerzalno
- Neće oštetiti bicikl
- Maksimalno opterećenje: 30 kg
- Odgovara za nosače sjedala od 27,2 mm do 31,8 mm
- Reflektor uključen

SIGURNOSNE UPUTE

- Prije svake vožnje provjerite stabilnost nosača – uvjerite se da su svi vijci i pričvršćivači pravilno zategnuti.
- Ne prekoračujte maksimalnu nosivost od 30 kg - preopterećenje može uzrokovati lom konstrukcije ili gubitak ravnoteže tijekom vožnje.
- Ravnomjerno natovarite prtljagu kako se ne bi pomicala tijekom vožnje i kako ne bi uzrokovala naginjanje bicikla.
- Uvijek koristite gumene trake, remene ili mreže kako biste spriječili klizanje tereta koji se prevozi.
- Ne prevozite putnike ili djecu na nosaču prtljage – nije namijenjen za tu svrhu i postoji opasnost od nesreća.
- Pazite na izbočene predmete prtljage koji bi se mogli zakačiti za druge bicikle, vozila ili prepreke.
- Nakon ugradnje letve, provjerite razmak stražnjeg kotača i rad kočnice - ništa ne smije ometati pogonski mehanizam.
- Ne mijenjajte strukturu regala – zavarivanje, bušenje ili skraćivanje komponenti može oslabiti njegovu čvrstoću.
- Održavajte reflektor vidljivim – redovito ga čistite i zamijenite ako je oštećen ili napuknut.
- Ne koristite stalak s labavim nosačima – odmah se zaustavite i prilagodite ili popravite.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Rabljeni materijal za pakiranje treba dostaviti na odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja korištenog proizvoda daje općinski ili gradski ured.

Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

ОПИСАНИЕ

Велосипедная стойка пригодится вам, если ваш велосипед не оборудован ею на заводе. Идеально подходит для перевозки тяжелых грузов. Его конструкция и прочный материал сделают ваш багаж устойчивым, а поездку — комфортной.

Стойка изготовлена из качественных материалов, поэтому она прочная и устойчивая к весу. Несмотря на свою прочность, алюминий — очень легкий материал, поэтому он не утяжеляет велосипед. Он характеризуется высокой коррозионной стойкостью, что делает его устойчивым к дождю.

В комплект входит светоотражатель, который улучшит нашу видимость в темное время суток. Вместо отражателя мы можем прикрепить к нему собственное освещение.

В комплект входит светоотражатель, который улучшит нашу видимость в темное время суток. Вместо отражателя мы можем прикрепить к нему собственное освещение.

КОНЧИК

- Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или если вы заметили повреждения, вызванные ненадлежащей упаковкой или транспортировкой, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ

- Подготовьте все элементы комплекта: платформу багажника, боковые кронштейны, держатели рамы, винты, гайки, отражатель, резинки и инструменты.
- Установите основное крепление на подседельный штырь – откройте зажим, поместите его на подседельный штырь и затяните болт зажима (например, на зажиме или болте).
- Присоедините платформу стойки к кронштейну – используйте крепежные винты и надежно затяните их гаечным ключом или шестигранным ключом.
- Установите боковые кронштейны на раму велосипеда – прикрутите их к крепежным отверстиям на оси колеса или к специальным кронштейнам.
- Присоедините кронштейны к платформе стойки — используйте соответствующие винты, отрегулируйте угол и длину, затем надежно затяните.
- Прикрепите светоотражатель к задней части багажника, чтобы улучшить видимость в темное время суток.
- Для фиксации багажа используйте резинки или эластичные ремни — их можно продеть через отверстия в раме багажника.
- Проверьте устойчивость конструкции — затяните все винты и убедитесь, что стойка не качается из стороны в сторону.
- Загружайте багаж равномерно, не превышая максимальную грузоподъемность в 30 кг.
- После поездки регулярно проверяйте затяжку винтов и общее состояние багажника, особенно после интенсивного использования.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- После каждой поездки в дождь или грязь протирайте багажник сухой или влажной тканью, чтобы удалить грязь, соль и влагу.
- Для чистки используйте мягкие моющие средства, не содержащие абразивных и едких веществ, например: средство для мытья посуды, разбавленное водой.
- Не используйте мойки высокого давления непосредственно для очистки крепежных деталей — это может привести к вымыванию смазки и ослаблению винтов.
- Каждые несколько недель проверяйте состояние винтов и соединений — при необходимости подтягивайте их шестигранным ключом или гаечным ключом с проушиной.
- Проверьте, что резиновые крепления не имеют трещин и не растянуты — при необходимости замените их.
- Обратите внимание на наличие коррозии на стальных винтах — тщательно очистите их и смажьте технической смазкой или замените новыми.
- Проверьте состояние отражателя — протрите его мягкой тканью, чтобы он не потерял свою эффективность в ночных условиях.
- Не превышайте максимальную нагрузку в 30 кг — перегрузка может привести к деформации и трещинам конструкции.
- Зимой или если велосипед не используется в течение длительного времени, храните его вместе с багажником в сухом месте.
- Каждый сезон проводите полную проверку багажника, включая точки крепления, несущие элементы и аксессуары (резинки, отражатели, винты).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Высокое качество изготовления
- Простая и быстрая установка на подседельный штырь
- Универсальный
- Это не повредит велосипед.
- Максимальная нагрузка: 30 кг.
- Подходит для перьев седла диаметром от 27,2 мм до 31,8 мм.
- В комплект входит отражатель.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед каждой поездкой проверяйте устойчивость багажника — убедитесь, что все винты и крепежи надежно затянуты.
- Не превышайте максимальную грузоподъемность в 30 кг — перегрузка может привести к поломке конструкции или потере равновесия во время езды.
- Располагайте багаж равномерно, чтобы он не смещался во время езды и не вызывал наклона велосипеда.
- Всегда используйте резиновые ленты, ремни или сетки, чтобы предотвратить скольжение транспортируемого груза.
- Не перевозите пассажиров и детей на багажной полке — она не предназначена для этого, и существует риск несчастных случаев.

- Будьте осторожны с выступающими предметами багажа, которые могут зацепиться за другие велосипеды, транспортные средства или препятствия.
- После установки багажника проверьте зазор заднего колеса и работу тормозов — ничто не должно мешать ходовой части.
- Не изменяйте конструкцию стойки — сварка, сверление или укорачивание деталей могут ослабить ее прочность.
- Держите отражатель на виду — регулярно чистите его и заменяйте в случае повреждения или трещин.
- Не используйте стойку с ослабленными кронштейнами — немедленно остановитесь и отрегулируйте или отремонтируйте.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города.

Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.